

# *Czasopismo Gminy Strzyżewice* **Kompres**



egzemplarz bezpłatny ISSN 1429-2769

Nr 2/2023 (186)



-  Nowe symbole Gminy Strzyżewice
-  Podsumowanie Gminnej Olimpiady Ekologicznej
-  III edycja Ekopikniku za nami
-  Piotrowicka Noc Świętojańska już 24 czerwca!

# Uroczystość nadania sztandaru Gminie Strzyżewice

W sobotę 27 maja, na placu przed Urzędem Gminy, odbyła się ważna dla środowiska lokalnego uroczystość nadania sztandaru Gminie Strzyżewice, która zgromadziła liczne grono wyjątkowych gości, samorządowców wszystkich szczebli, przedstawicieli instytucji, firm i organizacji z terenu gminy oraz mieszkańców i przyjaciół gminy.

Na powitanie sztandaru stawili się również poczty sztandarowe szkół podstawowych i średnich, Ochotniczych Straży Pożarnych oraz organizacji. Wśród wielu gości byli m.in: Prof. Przemysław Czarnek – Minister Edukacji i Nauki, Michał Moskal – Dyrektor Biura Prezydialnego PiS, Marek Wojciechowski Zastępca Przewodniczącego Sejmiku Województwa Lubelskiego, Zdzisław Antoń – Starosta Lubelski, Magdalena Filipek-Sobczak – Radna Sejmiku Województwa Lubelskiego oraz Prof. Adam Zadroga – Prorektor ds. misji i cyfryzacji Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, Mariusz Deckert – Prezes Polskiego Radia Lublin i Tomasz Sonntag – Zastępca Dyrektora Biura Wojewody Lubelskiego.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą koncelebrowaną, odprawioną w intencji Samorządu i Mieszkańców Gminy Strzyżewice przez ks. Krzysztofa

Brodaczewskiego – Proboszcza Parafii w Kiełczewicach Maryjskich oraz ks. Romana Bednarczyka – Proboszcza Parafii w Bystrzycy Starej. We wspólnej modlitwie uczestniczyli również ks. prałat Krzysztof Piskorski – Proboszcz Parafii w Żabiej Woli oraz ks. senior Tadeusz Pawlas.

Sztandar Gminy Strzyżewice został ufundowany przez mieszkańców i przyjaciół naszej małej Ojczyzny. Grono Fundatorów stanowią firmy i instytucje, samorządowcy i przedstawiciele organizacji, a także osoby, dla których idea wykonania sztandaru stała się wartościowa – łącznie 121 podmiotów. Zaszczególne miejsce wśród fundatorów zajmują Chrzestni Sztandaru – Pan Edward Bąk, założyciel i wieloletni Prezes firmy Edbak oraz Pani dr Dorota Frąk Dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Kiełczewicach Maryjskich w imieniu Mieszkanek.



W podniosłym akcie przekazania sztandaru przez Chrzestnych Sztandaru – Wójtowi Barbarze Zdybel uczestniczyli Przewodniczący Rady Gminy Janusz Sagan oraz Wiceprzewodnicząca Rady Gminy Agata Stelmach. Przyjmując sztandar, Wójt Gminy złożyła przyrzeczenie: „Przyjmuję sztandar Gminy Strzyżewice i bardzo serdecznie dziękuję za ten cenny dar. Sztandar w tradycji narodu pol-



## Wydawca:

Centrum Kultury i Promocji  
Gminy Strzyżewice z.s w Piotrowicach  
Piotrowice 94a, 23-107 Strzyżewice  
tel. 81 562-80-74  
e-mail: ckip.piotrowice@gmail.com  
www.ckip-piotrowice.eu  
fb: facebook.com/ckip.piotrowice

## Redagują:

Barbara Gąbka, Tomasz Hanaj,  
Szczepan Kasiura, Łukasz Oleszko  
Redakcja: tel. 81 562-80-74  
e-mail: kompres.strzyzewice@gmail.com  
nakład 1200 szt.

## Druk:

Drukarnia Standruk  
ul. Rapackiego 25, 20-150 Lublin  
tel. 81 740 25 35, fax: 81 741 52 62  
www.standruk.com

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i zmiany ich tytułów.

skiego zawsze reprezentował najwyższe wartości tradycji, wierności i jedności. Gmina potrzebowała tego znaku honorowego. Pragnę zapewnić, że będzie on również nakazem powinności wytrwałej pracy dla rozwoju Gminy i naszej Ojczyzny. Będziemy strzec jego honoru i otaczać należną czcią."

Sztandar Gminy towarzyszyć nam będzie podczas chwil szczególnie ważnych, podniosłych i uroczystych dla naszego środowiska lokalnego. W skład pocztu sztandarowego wchodzi: chorąży drużyna Artur Kowalik w asyście Agaty Przech – radnej Rady Gminy i Agnieszki Bajko – pracownika Urzędu Gminy.

Wagę i znaczenie symbolu jakim jest sztandar dla życia gminy, podkreślali w swoich wystąpieniach prof. Przemysław Czarnek, starosta Zdzisław Antoń oraz sędzia Ferdynand Rymarz. Ponadto z okazji nadania sztandaru na ręce Wójta Gminy przekazane zostały listy gratulacyjne od Wojewody Lubelskiego Pana Lecha Sprawki, Marszałka Województwa Lubelskiego Pana Jarosława Stawiarskiego i Prezesa PIS Pana Jarosława Kaczyńskiego oraz wręczone zostały pamiątkowe grawerki od Powiatu Lubelskiego oraz Gminy Jastków.

Ten wyjątkowy dzień był również okazją do uhonorowania osoby szczególnie zaangażowanej w rozwój Gminy Strzyżewice. Tytuł i odznakę „Zasłużony dla Gminy Strzyżewice” otrzymał Jan Andrzej Dąbrowski – Wójt Gminy w latach 2002 – 2018, radny Rady Gminy od 1990 do 2002 roku, w tym Przewodniczący Rady Gminy w latach 1994 – 2002.

Wszyscy uczestnicy wydarzenia otrzymali okolicznościową publikację, przygotowaną z tej okazji przez Sędziego Ferdynanda Rymarza pt. „Historia na sztandarach Gminy Strzyżewice”.



Uroczystość uświetniły występy Młodzieżowej Orkiestry Dętej Gminy Strzyżewice i Chóru Męskiego z parafii w Żabiej Woli oraz uczniów szkół podstawowych z terenu gminy.

Dziękujemy Wszystkim, którzy swoją obecnością i zaangażowaniem przyczynili do zapewnienia wyjątkowego charakteru uroczystości nadania sztandaru Gminie.

/DP/

## Gmina Strzyżewice atrakcyjnym miejscem do zamieszkania

Tereny na obszarze gminy Strzyżewice stały się w ostatnim czasie atrakcyjnym miejscem dla lokalizacji budownictwa mieszkalnego i rekreacyjnego. W ostatnich latach nastąpił wzmożony obrót w gospodarce gruntami, który z jednej strony wpłynął na zmianę struktury gospodarstw rolnych i jednocześnie spowodował powstanie większej liczby nieruchomości przeznaczonych pod zabudowę. To wysokie zainteresowanie przełożyło się na ilość postępowań w sprawach podziału nieruchomości, prowadzonych w latach 2019-2022 przez Wójta Gminy Strzyżewice. W 2019 roku prowadzone były 73 postępowania, w 2020 - 75 postępowań, w 2021 - 124, natomiast w 2022 r - 104 postępowania.

Wydzielenie znacznej liczby nowych działek i nabycie ich przez osoby zainteresowane osiedleniem się na terenie naszej gminy spowodowało również znaczną ilość wydanych pozwoleń na budowę budynków mieszkalnych. Jak wynika z danych

dostępnych na stronie Głównego Urzędu Nadzoru Budowlanego w mijającym 2022 r. wydanych zostało 71 decyzji udzielających pozwolenia na budownictwo mieszkaniowe. Wynik ten jest porównywalny z ilością tego typu pozwoleń udzielonych w latach 2019 i 2020 (odpowiednio 74 i 75), a niższy od rekordowego roku 2021, w którym wydanych zostało 108 pozwoleń na budynki mieszkalne. Warto także zaznaczyć, że z dokumentów przekazanych przez Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Lublinie wynika, iż w przeciągu dwóch ostatnich lat na terenie Gminy Strzyżewice do użytku oddanych zostało 150 budynków mieszkalnych.

autor: Michał Sobczak  
inspektor Referatu Strategii i Funduszy  
Urzędu Gminy Strzyżewice.

# Symbole Gminy Strzyżewice

Herb Gminy Strzyżewice i jego barwy: flaga i sztandar, są najważniejszymi zewnętrznymi znakami symbolizującymi Gminę Strzyżewice, są symbolem tożsamości i samodzielności integrującymi lokalną społeczność oraz stanowią reprezentacyjne elementy rozpoznawcze jednostki terytorialnej.

Już 9 października 1990 r. Rady Gminy ustanowiła herb gminy Strzyżewice, za który przyjęto znak rodowy „Abdank”. Na tarczy herbowej koloru czerwonego widnieją odwrócone dwie srebrne krokwie w kształcie litery „W”. Aktualnie godło herbu Abdank umieszczone jest nad falistym pasem srebrnym, który nawiązuje do przepływającej przez teren Gminy rzeki Bystrzycy.

Flaga Gminy Strzyżewice została ustanowiona 12 kwietnia 2005 r. Flaga Gminy Strzyżewice ma postać trzech niejednakowej szerokości pionowych słupów: zielonego, żółtego i zielonego. Barwa zielona symbolizuje rolniczy charakter gminy, bogactwo przyrodnicze, proekologiczne działania samorządu w kierunku tworzenia gminy ekologicznej, liczne łąki w dolinie rzeki Bystrzycy i lasy otaczające terenu gminy. Barwa żółta (żółta) podkreśla rolniczy charakter gminy – symbolika kłosa zbóż oraz tradycje pszczelarskie – symbolika miodu. Centralnie na środku płata żółtego umieszczony jest herb Gminy Strzyżewice.

Ufundowany w 2023 roku Sztandar Gminy Strzyżewice jest płatem materiału w kształcie kwadratu o wymiarach 100 x 100 cm. Strona prawa sztandaru Gminy Strzyżewice przedstawia godło w części centralnej na płacie barwy czerwonej. Strona lewa sztandaru przedstawia herb Gminy Strzyżewice. W górnej części nad umieszczony jest napis: „1375 – 2023”, w dolnej: „GMINA STRYŻEWICE”. 1375 – z tego roku pochodzi pierwszy zachowany dokument dotyczący Strzyżewic. 2023 – rok wykonania sztandaru. Szarfa sztandaru jest w barwach flagi Gminy Strzyżewice.

Regulamin używania symboli Gminy Strzyżewice oraz insygniów organów Gminy stanowi jeden z elementów Uchwały Rady Gminy Strzyżewice z dnia 9 września 2022 roku w sprawie ustanowienia herbu, flagi, pieczęci i sztandaru Gminy Strzyżewice.

Symbole Gminy Strzyżewice powinny być otoczone należytą czcią i szacunkiem.

Elżbieta Budzyńska



## Przed nami kolejna edycja jednego konkursu „Piękna Wieś”

Urząd Gminy Strzyżewice ogłasza kolejną edycję konkursu „Piękna wieś”. Organizacja konkursu ma na celu popularyzację postaw przyjaznych środowisku, zachęcenie mieszkańców Gminy Strzyżewice do utrzymywania czystości i porządku, podejmowania działań na rzecz upiększania najbliższego otoczenia oraz propagowanie działań proekologicznych. Współzawodnictwo konkursowe prowadzone jest w kategorii: „Posesja”.

W konkursie mogą brać udział posesje zgłaszane przez samych zainteresowanych, wytypowane przez Sołtysa, Rady Sołeckie i Radnych. Do konkursu „Piękna Wieś” nie mogą przystąpić posesje, które w ostatniej edycji konkursu zdobyły I, II i III miejsce. Zgłoszenia posesji do udziału w konkursie można dokonać w Urzędzie Gminy Strzyżewice, pokój nr 19, w terminie **do dnia 14 lipca 2023 r.** Przegląd konkursowy zostanie przeprowadzony **do dnia 28 lipca 2023 r.** Dla zwycięzców przewidziano nagrody pieniężne oraz dyplomy. Oficjalne ogłoszenie wyników konkursu nastąpi podczas Dożynek Gminnych w dniu 3 września 2023 r. w Strzyżewicach.

Regulamin wraz z kartą zgłoszenia posesji do konkursu umieszczony został na stronie internetowej Urzędu Gminy Strzyżewice: [www.strzyzewice.lubelskie.pl](http://www.strzyzewice.lubelskie.pl). Szczegółowe informacje na temat konkursu można uzyskać pod nr telefonu 81 56 69 612.

**Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie.  
ORGANIZATORZY**



# „Pracownicy to mój skarb i największy potencjał...”

- o początkach działalności i rozwoju firmy EDBAK w rozmowie z założycielem przedsiębiorstwa – Panem Edwardem Bąkiem.

Firma Edbak z Piotrowic została założona w 1992 roku przez Pana Edwarda Bąka jako warsztat wyposażony w kilka podstawowych maszyn. Jest to firma rodzinna, w której zainteresowanie metalem oraz jego obróbką, wzięło się od poprzedniego pokolenia i rodzinnych tradycji kowalskich. Dzisiaj firma zatrudnia ponad sto pięćdziesiąt osób, pracujących w systemie dwuzmianowym, zapewniającym wysoką wydajność. Jest rodzinną firmą produkcyjną z dużym doświadczeniem działającą na rynku ponad 30 lat. To jedno z najbardziej innowacyjnych przedsiębiorstw technicznych zlokalizowanych na Lubelszczyźnie. Obecnie w ofercie Edbak znajdują się ścienne, biurkowe, medyczne i sufitowe uchwyty do monitorów, uchwyty do projektorów, wózki, systemy mocowań do tabletów, rozwiązania do ścian wideo, uchwyty POS, a także kompletne rozwiązania typu infokiosk. Edbak może się pochwalić szeregiem nagród za innowacyjność. Firma została laureatem w konkursie Innowacyjnej Przedsiębiorcy Województwa Lubelskiego, w którym udział brało sześćdziesięciu trzech finalistów wyłonionych z tysiąca małych i średnich przedsiębiorstw będących beneficjentami dofinansowania w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego. Firma została także zwycięzcą w konkursie Lider Biznesu Województwa Lubelskiego.

**M. Z.: Firma działa na rynku od 1992 r., czy może Pan opowiedzieć nam o tym jak to się zaczęło?**

**E. B.:** Był to czas związany z przemianami ustrojowymi. Padał uprzedni system gospodarczy, padały firmy państwowe i trzeba było coś robić. Przynajmniej ja dostrzegłem w tym szansę i zapragnąłem stworzyć własne przedsiębiorstwo. Początkowo specjalizowaliśmy się w produkcji materiałów metalowych. W roku 1995 nawiązaliśmy współpracę z firmą, które zleciła nam produkcję podzespołów metalowych dla osprzętu światłowodowego. W rozwoju firmy pojawił się również epizod związany z produkcją zaawansowanych technicznie systemów wag elektronicznych dla przemysłu cukrowniczego, który trwał mniej więcej



do roku 2000. Po tym okresie do oferty wprowadzono szeroką gamę uchwytów do montażu ekranów biurowych LCD. Jedną z pierwszych instalacji produktów Edbak przeprowadzono na lotnisku Schiphol w Amsterdamie. Od samego początku, a więc od roku 1992, działalność firmy była związana z metalem, a zainteresowanie naszej rodziny właśnie metalem i jego obróbką wynikają z rodzinnych tradycji.

**M. Z.: Skąd pomysł na taki rodzaj działalności?**

**E. B.:** Przez kilka lat pracowałem w Państwowym Ośrodku Maszynowym (POM) Piotrowice jako główny technolog, jednak wraz z upadkiem poprzedniego systemu gospodarczego i transformacją systemową uznałem, że pora spróbować własnych sił. Na swojej działce w Piotrowicach uruchomiliśmy mały warsztat produkcyjny. Jednocześnie pojawiła się możliwość wyjazdu za granicę, którego głównym celem było zarobienie pieniędzy na rozwój własnej firmy, z czego też skorzystałem... był to nie tylko wyjazd zarobkowy. Miałem okazję zobaczyć jak wygląda organizacja przedsiębiorstw produkcyjnych w gospodarce rynkowej. Z perspektywy czasu mogę powiedzieć, że wyjazd ten był szkołą życia, organizacji i zarządzania. Po powrocie rozpocząłem realizację planu własnego przedsiębiorstwa. Kapitał początkowy był skromny – 3 tokarki, spawarka i Żuk do transportu. Wraz z jednym zatrudnionym pracownikiem zaczęliśmy wykonywać różne części spawane oraz inne produkty, który na rynku brakowało. Wzrost zainteresowania tego rodzaju produkcją i usługami spowodował, iż zacząłem podnosić poziom techniczny wykonawstwa w oparciu o przygotowaną dokumentację, a tak-



że przyjmować nowych pracowników. Od samego początku postawiłem również na organizację własnego biura konstrukcyjnego, gdyż myślałem o czymś poważniejszym, bardziej rynkowym.

**M. Z.: Jak przedstawia się aktualny profil produkcji?**

**E. B.:** Jest on bardzo szeroki. Jesteśmy producentem kontraktowym podzespołów metalowych dla różnych gałęzi przemysłu: branży maszynowej, transportowej, metalowej. Na zlecenie klientów produkujemy kompletne wyroby spawane i obrabiane, świadczymy kompleksowe usługi w zakresie obróbki blach, rur i profili, wykrawania laserowego, obróbki skrawaniem na maszynach CNC, obróbki powierzchni, montażu. Wśród naszych produktów znajdują się m.in.: uchwyty ścienne, sufitowe, biurkowe, standy, wózki, infomaty (infokioski), obudowy, ściany wideo oraz rozwiązania dla branży retail – witryny sklepowe i uchwyty POS. Wykonujemy również systemy transportu poziomego, w tym dla lotnisk oraz całe wyposażenie dla stref bezpieczeństwa, czyli kontrola bagażu pasażerów. Obsługujemy także przemysł spożywczy (produkcja przenośników), poza tym wykonujemy całe systemy linii montażowych dla przemysłu motoryzacyjnego. Poza produkcją własnych produktów i wyrobów świadczymy usługi związane z obróbką metali i projektowaniem.

**M. Z.: Produkty firmy Edbak są sprzedawane nie tylko w Polsce. Do jakich krajów są one eksportowane?**

**E. B.:** Nasze produkty eksportujemy praktycznie do wszystkich krajów europejskich, a także do Stanów Zjednoczonych, do krajów arabskich i do Australii. Mamy nawet dystrybutora w Hong-Kongu.

**M. Z.: Czy pamiętacie zlecenie, które było największym bądź jednym z naj-**

**większych wyzwań w zakresie jego realizacji?**

**E. B.:** Jest bardzo wiele takich projektów, z pewnością jednym z najbardziej spektakularnych była dostawa uchwytów dla Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Fryderyka Chopina w Warszawie. Nie były to oczywiście standardowe uchwyty, ale rozwiązania zaprojektowane i wyprodukowane specjalnie dla tego lotniska, dla konkretnych monitorów i odznaczające się bardzo precyzyjnymi parametrami, zarówno jeżeli chodzi o funkcjonalność, jak i sam wygląd. Ponadto dostarczyliśmy rozwiązania dla Metra Warszawskiego, Centrum Handlowego Blue City czy Kancelarii Prezydenta i Premiera. Z zagranicznych projektów możemy jeszcze pochwalić się realizacją infokiosków dla Hiltona w Podgoricy, dostarczyliśmy menuboardy wraz z obudowami do banków DNB na Litwie czy video-wall'e dla Omnitelu.

**M. Z.: Co Was wyróżnia wśród innych firm?**

**E. B.:** Naszym kluczem do sukcesu jest stały i dynamiczny rozwój oraz dostosowywanie się do oczekiwań klientów i zmieniających się warunków rynkowych. Produjemy wyroby standardowe pod własną marką Edbak dla branży AV i Digital Signage oraz jesteśmy kontraktowym producentem podzespołów metalowych dla branż przemysłowych. Od początku istnienia firmy przyświeca nam idea równania do lepszych. Inwestujemy w nowoczesny park maszynowy oraz rozwój produktów. Posiadamy własny dział Badań i Rozwoju, własny dział projektowo-konstrukcyjny oraz laboratorium badawcze. Jesteśmy także nagradzani na najważ-

niejszych dla branży targach, m.in. Ingredate System Europe w Amsterdamie.

**M. Z.: Firma może się pochwalić szeregiem nagród za innowacyjność. Którą uważacie Państwo za najważniejszą?**

**E. B.:** Ze wszystkich nagród najważniejszą jest i pozostanie zaufanie, którym obdarzają nas klienci, powierzając swoje zlecenia.

**M. Z.: Firma to nie tylko sprzęt, lecz przede wszystkim ludzie. Jak wygląda kadra firmy Edbak?**

**E. B.:** Pracownicy to mój skarb i największy potencjał. Dzisiaj załoga liczy 150 osób plus stażyści i praktykanci ze szkół przyuczający się do zawodu. To młody i kreatywny zespół. Często są ludźmi niedawno kończącymi szkołę lub studia, bez doświadczenia zawodowego w pracy, stąd też konieczność by poświęcić im więcej uwagi w kwestii przysposobienia do zawodu. I tu ważną rolę odgrywają starsi, doświadczeni pracownicy, którzy przyuczają młodych adeptów do zawodu, przekazując wiedzę, doświadczenie zgodnie z wymaganiami technicznymi. Z kolei droga zawodowa świeżo „upieczonych” absolwentów uczelni wyższych, bądź studiujących znacznie jest bardzo motywująca. Zaczyna się od szkolenia i obsługi maszyn CNC. Po zdobyciu tych umiejętności przechodzą na wyższy poziom doskonalenia zawodowego – najpierw zostają programistami, a potem konstruktorami pracującymi na programach przestrzennych 3D CAD Inventor i SolidWorks. Chcę również podkreślić, iż każdemu pracownikowi zatrudnionemu na stanowisku, wpajamy jak ważni są dla firmy i jak ogromne znaczenie ma ich odpowiedzialna praca. Chcemy by wiedzieli, że są ważnym ogniwem procesu produk-

cyjnego, a nie niewolnikami powtarzającymi cyklicznie techniczne czynności. Myślę, że mogę być z siebie dumny, że potrafiłem przekazać zespołowi te wartości, które zaowocowały zaangażowaniem i dbałością o naszą firmę.

**M. Z.: Na koniec zapytam czego mogą Państwu życzyć?**

**E. B.:** Proszę życzyć nam wytrwałości w realizowaniu misji firmy w oparciu o wartości firmy.

**M. Z.: Tego zatem Państwu życzę i dziękuję serdecznie za rozmowę.**

*Rozmawiała: Monika Zagórska*

#### Nagrody:

- Certyfikat Business Centre Club członkostwo – Edward Bąk i Grzegorz Bąk – 2015 r.
- Diamenty Miesięcznika Forbes 2013
- Medal Europejski edycja XXVII 2016
- Gazele Biznesu 2013, 2017
- Wojewódzki Lider Biznesu 2013
- Lider Polskiego Biznesu
- Certyfikat Wiarygodności Biznesowej 2015
- Innowacyjny Przedsiębiorca Województwa Lubelskiego – w kategorii Lider Funduszu RP WL 2010
- Diamenty Forbesa 2013
- „Renoma Roku 2015” w kategorii Przedsiębiorca – 2015
- „Renoma Roku 2014 w kategorii FIRMA
- „Lider innowacji 2021 w kategorii: informatyka i automatyka
- Tytuł „Firma Dobrze Widziana” 2018
- Dyplom uznania „Pracownik Roku” 2019 r.
- Nagroda „Best of Show” na prestiżowych targach Integrated Systems Europe.
- Nagroda IT Champions 2021 magazynu ITReseller

## Odszedł na wieczną wartę dh. Roman Moryl

**3 maja 2023r. na wieczną wartę odszedł dh. Roman Moryl - wieloletni Prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Żabiej Woli oraz Komendant Gminny ZOSP RP w Strzyżewicach.**

Od 1990 roku początki swojej służby spędził jako Funkcjonariusz Zakładowej Zawodowej Straży Pożarnej przy PKP w Lublinie, gdzie odbył służbę wojskową, należąc jednocześnie do kadry województwa w sportach pożarniczych. W drużynie tej odnosił liczne sukcesy na arenie krajowej i międzynarodowej.

Od 1992 roku pełnił służbę w PSP JRG Nr 2 w Lublinie. Służbę zawodową przerwał ze względów zdrowotnych. Swoje zamiłowanie do straży pożarnej przez kolejne lata kontynuował jako Naczelnik OSP w Borzechowie.



Między innymi z jego inicjatywy w 2006 roku powołano OSP w Żabiej Woli, gdzie początkowo jako Naczelnik, a następnie Prezes poprowadził tę jednostkę do wstąpienia do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. Dzięki jego staraniom jednostka zdobywała nowy, lepszy sprzęt i wyposażenie. Zawsze zaangażowany był pomocy drugiemu człowiekowi i działalność na rzecz dla społeczności lokalnej.

Przez lata swojej służby został uhonorowany „brązowym, srebrnym i złotym medalem za zasługi dla pożarnictwa”, Złotym Znakiem Związku, medalem honorowym im. Bolesława Chomicza, a także złotym krzyżem Zasłużony dla Samorządu Województwa Lubelskiego.

Należał do wielu organizacji- był Radnym IV, V i VI kadencji Rady Gminy Strzyżewice, od ponad 20 lat był członkiem Związku Emerytów i Rencistów PSP w Lublinie, należał do Polskiego Stronnictwa Ludowego.

Wszędzie jako człowiek oddany służbie i ludziom.

Grzegorz Oleszko



## Ślubowanie MDP w OSP Żabia Wola



W poniedziałek 1 maja 2023 roku w siedzibie OSP Żabia Wola odbyła się wyjątkowa uroczystość Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Żabiej Woli. 25-ciu członków MDP złożyło uroczyste ślubowanie na sztandar. Była to też okazja do odebrania legitymacji członkowskich MDP Żabia Wola, które wraz z gratulacjami wręczyli Wójt Gminy Strzyżewice Barbara Zdybel i Prezes Zarządu Gminnego OSP RP Strzyżewice a zarazem Naczelnik Jednostki dr. Grzegorz Oleszko.

W tym wyjątkowym spotkaniu także wzięli udział Druhowie OSP, zaproszeni rodzice członków MDP oraz zaproszeni goście min. Radny Żabiej Woli Paweł Kijek, sołtys Żabiej Woli Janina Kogut, reprezentacja Koła Gospodyń Wiejskich „Żabianki”.

Po oficjalnej uroczystości odbyło się integracyjne ognisko dla wszystkich.

Wszystkim członkom MDP gratulujemy i życzymy dużo energii oraz motywacji do rozwijania pasji jaką jest ratownictwo i służba w szeregach OSP. Zapraszamy również chętne osoby do wstąpienia w nasze szeregi MDP Żabia Wola

Grzegorz Oleszko

# OSP Franciszków zwycięzcą Turnieju

W niedzielę, 26 marca, na sali sportowej w ZSTR Piotrowicach odbył się II Drużynowy Turniej Tenisa Stołowego Jednostek OSP o Puchar Wójta Gminy Strzyżewice. Do sportowych zmagania stanęło dziesięć drużyn, reprezentujących wszystkie jednostki z gminy.

W wyniku kilkugodzinnej, sportowej i walecznej rywalizacji wyłonieni zostali zwycięzcy turnieju, oto wyniki:

- **I miejsce - drużyna OSP Franciszków**, w składzie: Ewa Bocian, Piotr Kozak i Zbigniew Tudrujek.
- **II miejsce - drużyna z OSP Bystrzyca Stara**, w składzie: Radosław Tracz, Grzegorz Rachwał oraz Radosław Wziątek.
- **III miejsce - drużyna z OSP Strzyżewice**, reprezentowana przez Pawła Pijanowskiego i Tomasza Szwedo.
- **IV miejsce - drużyna z OSP Osmolice**, w składzie: Emilia Stajszczak i Paweł Sobek.

Kolejne miejsca przypadły następującym drużynom OSP: V-VI Dębszczyzna, Kiełczewice Maryjskie, VII-VIII Kiełczewice Górne, Żabia Wola oraz IX-X Piotrowice, Pawłów.

Gratulujemy zwycięzcom, a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w rozgrywkach i sportową walkę!!!

Autor - Beata Teter  
Fotografie - Justyna Rycerz



## Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych za nami!

W dniu 28.05.2023 na stadionie w Pszczelnej Woli odbyły się Gminne zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu gminy Strzyżewice. W zawodach wzięły udział po dwie drużyny z jednostek Żabia Wola i Kiełczewice Górne w tym 2 drużyny chłopców oraz 1 drużyna dziewcząt i jedna mieszana które rywalizowały ze sobą w dwóch konkurencjach:

- rozwinięcie bojowe
- bieg sztafetowy 400 m. z przeszkodami

Klasyfikacja generalna zawodów OSP Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych:

OSP Żabia Wola chłopcy  
OSP Kiełczewice Górne chłopcy  
OSP Żabia Wola mieszana  
OSP Kiełczewice Górne dziewczyny

W dniu 6 czerwca br. odbyły się Powiatowe Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu powiatu lubelskiego, które zorganizowane były na terenie ZSR CKZ Pszczela Wola.

W zawodach wzięło udział 9 drużyn chłopców oraz 2 drużyny dziewcząt, które rywalizowały ze sobą w dwóch konkurencjach:

- rozwinięcie bojowe
- bieg sztafetowy 400 m. z przeszkodami

Klasyfikacja generalna zawodów OSP Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych wg. regulaminu CTiF:

chłopcy:

1. OSP Radawiec Duży 1031,2 pkt.
2. OSP Wzgórze 986,9 pkt.
3. OSP Bełżyce 978,4 pkt.
4. OSP Kiełczewice Górne 973,2 pkt.
5. OSP KSRG Garbów 940,9 pkt.
6. OSP Czółna 934,7 pkt.
7. OSP Wronów 924,9 pkt.
8. OSP KSRG ŻABIA WOLA 876,8 pkt.
9. OSP Krzczonów 860,3 pkt.

dziewczęta:

1. OSP Bełżyce
2. OSP Krzczonów

# Koło Gospodyń Wiejskich „Osmoliczanki” – pasja, która nas łączy



KGW Osmoliczanki skupia ludzi z pasją, dla których integracja społeczna i aktywne działania a przy tym upowszechnianie kultury ludowej polskiej wsi są bardzo ważne.

Koło działa od 2019 r. z biegiem czasu angażując się w coraz to nowe inicjatywy. Na początku 2023 r. KGW przeprowadziło ponowne wybory Zarządu w skład, którego weszły: Józefa Kowalczyk, Kamila Kostruba, Anna Sobek i Iwona Wziętek, jak również zaplanowało zadania na najbliższy czas.

5 marca Osmoliczanki wzięły udział w **VIII Forum Kobiet** zorganizowanym przez LGD Kraina wokół Lublina, podczas którego wzięły udział w warsztatach oraz wysłuchały porad stylistek mody, jak również przygotowały słodki poczęstunek. 10 marca reprezentantki koła uczestniczyły w konferencji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego pt. „**Aktywizacja lokalnych społeczności na przykładzie Kół Gospodyń Wiejskich**”, która była poświęcona tematowi związanym z działalnością KGW a przede wszystkim pozyskiwaniu funduszy i realizacji projektów w społecznościach lokalnych. Osmoliczanki zostały po raz kolejny zaproszone do TVP3 Lublin, gdzie w programie „**Poranek między Wisłą a Bugiem**” serwowały kulinarne propozycje lekkich wiosennych dań. Koło wraz z OSP Osmolice zorganizowało 21 maja **piknik rodzinny** przy Świetlicy wiejskiej w Osmolicach Pierwszych. Dla przybyłych gości organizatorzy przygotowali słodki poczęstunek i grilla a dla dzieci dmuchańca oraz konkursy, gry i zabawy. Fani motoryzacji mogli znaleźć też coś dla siebie, a to za sprawą Bychawskiej Grupy Motocyklowej „Motopodkowa”, która podczas pikniku zaprezentowała swoje motocykle. Dla uczestników imprezy Publiczna Szkoła Podstawowa im. Zofii i Juliusza Stadnickich w Osmolicach Pierwszych oraz dzieci ze Świetlicy wiejskiej w Osmolicach Pierwszych przygotowały część artystyczną. KGW rozstrzygnęło także **konkurs na logo koła**, który wygrała p. Agnieszka Murat. Na zakończenie pikniku odbyła się potańcówka z DJ-em. 4 czerwca Osmoliczanki wzięły udział w III edycji **Ekopikniku rodzinnego „Naturalnie lubelskie”** w Pszczelnej Woli. Oprócz przygotowania stoiska z poczęstunkiem koło uczestniczyło w powiatowym etapie konkursu „**Bitwa regionów**”, do którego Osmoliczanki zaserwowały supę krem z białych warzyw z popcornem z kaszy gryczanej. Koło bierze udział także w różnych warsztatach np. z tworzenia palm wielkanocnych czy kosmetycznych, pogłębiając tym samym swoją wiedzę z różnych dziedzin. Członkowie koła lubią spędzać ze sobą czas, organizując spotkania integracyjne np. przy ognisku lub wycieczki np. w Góry Stołowe. Dzięki temu mogą się lepiej poznać a przy okazji oderwać od codziennych obowiązków. Osmoliczanki są zawsze chętne do działania i mają głowy pełne pomysłów, chcą wspólnie działać na rzecz rozwoju lokalnej społeczności w nurcie folkloru ludowego.

KGW Osmoliczanki

# Nadwiślański cud zmartwychwstania

W wyobraźni dziecka miniony świat był inny. Wszystko wydawało się większe, kościół, rzeka, las. Powiedzenie: "Kiedyś to były zimy" jest jak najbardziej prawdziwe, bo były mroźne i śnieżne. Odgłos dzwonów niósł się po nadbystrzyckich łąkach i wąwozach, słysząc go było z oddali. Do kościoła mieliśmy 5 km, dziś samochodem jest to chwila, ale wtedy dla dziecka na piechotę wydawało się to bardzo daleko. Co niedzielę wędrowaliśmy z kolegami najpierw piaszczystą drogą przez Dębniak, niekiedy też i po błocie.

Na początku wędrowki były to pojedyncze osoby, po drodze dołączali następni a aż w końcu była to już spora grupka. I tak razem na wspólnym gawędzeniu docieraliśmy do kościoła. Należało jeszcze w trawie doprowadzić buty do porządku i do kościółka.

Nasza piękna świątynia dla chłopca w wieku szkolnym robiła ogromne wrażenie.

W zewnętrznych murach podziwialiśmy wystające tajemnicze łuski pocisków armatnich.

Po przekroczeniu progu kościoła i nim msza się rozpoczęła podziwialiśmy we wnętrzu freski, obrazy oraz rzeźby. Można było zobaczyć swojego patrona na łąkach pod sufitem o ile był tam namalowany. Oddziaływanie obrazem na wiernych znane jest od dawna. Jest to najprostsza forma nauki religii. Umiejętność czytania i pisanie posiadali nieliczni, najczęściej osoby duchowne, magnateria i szlachta. Poznawanie Pisma Świętego było ograniczone. Jak temu zaradzić? . Pozostał przekaz ustny i oddziaływanie obrazem poprzez dekorowanie świątyń elementami z biblii. W kościołach obrządku wschodniego taką rolę pełniły ikony (obrazy) malowane na deskach. Są one swego rodzaju książeczkami modlitewnymi. Taka mała ikonka w postaci rozkładanego tryptyku zabrana w podróż pozwala modlić się, a więc czytać ją bez tekstu.

Nasz kościół wpisuje się w taką naukę i przemawia do nas poprzez sceny biblijne malowane na obrazach, ścianach czy suficie. Na jednym z tych obrazów [lewy boczny] znajduje się legendarna scena zmartwychwstania rycerza Piotra. W miejscowości Solec nad Wisłą legenda ta jest dobrze znana. Tam też ją poznałem. Pozwoliło mi to po latach odkryć i na nowo przeczytać „ze zrozumieniem” obraz o którym mowa.

Otóż w wymienionym obrazie w centralnej części widzimy biskupa Stanisława z pastorałem w ręku w otoczeniu świty królewskiej i rycerstwa. U jego stóp z grobu zmartwychwstaje postać rycerza Piotra Strzemieńczyka. Historia ta rozegrała się na Lubelszczyźnie w odległości 60 km od Kietczewic w miejscowości Piotrawin.

Jest druga połowa wieku XI. Pomiędzy królem Bolesławem Śmiałym a biskupem Stanisławem dochodzi do wielu zatargów, jednym z nich jest spór o wieś Piotrawin.

Król postanawia sprawę rozstrzygnąć i udaje się do swojego zamku w miejscowości Solec. Obecnie jest to Solec nad Wisłą, który zwany jest też małym Sandomierzem z racji swojego położenia na nadwiślańskich wzgórzach. Wieże kościołów tegoż miasteczka widoczne są z daleka. Wisła ze swoimi rozległymi łąkami oddzielała w sposób naturalny zamek Solec i wieś Piotrawin. Na tychże łąkach król w namiotach rozkłada się ze swoją świtą i ogłasza tam sąd o wieś, wzywając w to miejsce biskupa Stanisława. Król chce pogrążyć biskupa oskarżeniami o fałszywe nabycie wsi. Biskup z kolei usiłuje uwolnić się od oskarżeń i postanawia poprzez kilkudniową modlitwę powołać na świadka, a więc wskrzesić po 3 latach nieżyjącego, pochowanego rycerza Piotra Strzemieńczyka zwanego Piotrowinem. Łazarz został wskrzeszony przez Jezusa w dniu czwartym biskup Stanisław dokonuje takiego cudu po 3 latach.

Oto fragment opisu cudu zmartwychwstania Piotrowina.

Źródło: Gość Niedzielny; Parafia Wniebowzięcia NMP w Solcu nad Wisłą; M. Bielski, Kronika Polski. Tom 1, wyd. Kazimierza Józefa Turowskiego, Sanok 1856, s. 125-126.

"Biskup krakowski Szczepanowski kupił był wieś Piotrowin, u Piotrowina, na biskupstwo krakowskie, o którą pozwali biskupa przed króla przyjaciele nieboszczykowi. Stanął biskup przed królem i przed jego radą pod namiotem, między Solcem, a Piotrowinem nad Wisłą, gdzie natenczas władca sejmował.

Pytano biskupa, którem prawem dierży wieś Piotrowin? Stanisław biskup powiadał, iżem ją kupił i zapłacił nieboszczykowi Piotrowi, który jako umarł już będzie cztery lata. Strona odpowiedziała: Czym tego dowiedziesz, albo gdzie masz ten zapis? Biskup powiedział, że dowiedzie tego trzeciego dnia, a w tym czasie kazał pościć całemu duchowieństwu i modlitwy czynić, aby mu Pan Bóg świadka ożywił, któryby rzecz sprawiedliwą zeznał przed prawem. Potem wszedł do kościoła Św. Tomasza w Piotrowinie, kazał odkryć grób Piotrowa, tknął go laską biskupią, a rękę mu podał i rzekł:

W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego, Piotrze wstań, a rzecz sprawiedliwą zeznaj. I wstał Piotr, którego biskup przed sąd królewski przywiódł: tam zeznał Piotr, iż sprzedał biskupowi wieś Piotrowin i wziął zupełną zapłatę od niego. Tamże karał przed królem przyjaciele słowy, iż się upominają tego, do czego im nic: a iż też temu świętemu mężowi trudności zadają niewinne. A tak dowiódł swej rzeczy biskup, który spytał potem Piotra: jeżeli chce być żyw, czyli zasię do grobu iść? Powiedział: iż wolę wieczny żywot mieć, a nigdy już nie umierać; któremu już blisko; jeno proszę, módl się za mną do Pana Boga, aby mię z czynszu wybawił, boś jeszcze w nim mam być do pewnego czasu, wszakże niedługiego. Także i uczynił; wstąpił zasię w grób, oczy zawarł i przysypano go ziemią. Rozjechali się z tego sejmu wszyscy.

Dotąd legenda z kronik wyjęta: dalej, dodaje powieść gminna, iż co rok w rocznicę wskrzeszenia Piotrowina pokazuje się przez Wisłę pod Solcem ścieżka, jakby biczem trzast po wodzie: jest to na pamiątkę, iż Piotrowin przechodził po wierzchu wody".

Konflikt dwóch mężów stanu przybierał na sile aż ostatecznie dla obydwu zakończył się tragicznie. Krakowski biskup Stanisław wygrał proces w Piotrowinie cudem wskrzeszenia, ale to jeszcze bardziej rozgniewało króla. Jak wiemy Bolesław Śmiały dokonał czynu haniebnego i w Krakowskim kościele na Skatce zarząbał mieczem podczas mszy biskupa. Król po tym wydarzeniu zostaje banitą, ucieka z kraju. Jak mówi legenda w stroju żebraka próbuje odpokutować swój czyn wędrując po Bałkanach. Ostatecznie jego zagmatwane drogi życiowe kończą się w klasztorze w Karyntii w miejscowości Ossiach. Tam schorowany na łożu śmierci wyznaje prawdę, umiera i zostaje pochowany.

W ołtarzu głównym Lubelskiej Katedry to samo wydarzenie, a więc wskrzeszenie Piotrowina przedstawiają rzeźby (ołtarz główny prawa strona). Znajduje się tam wysoka postać Stanisława z pastorałem w ręku u jego stóp możemy dostrzec powstającego z grobu w połowie widocznego Piotrowina. Z pośród wielu miejsc w Polsce przedstawiających wyżej wymienioną scenę zmartwychwstania jedno jest szczególnie ważne. Jest to mianowicie Krakowski kościół na Skatce. Tam to według legendy ginie z ręki króla Bolesława Śmiałego biskup Stanisław. Obok tegoż kościoła znajduje się zagłębienie z sadzawką pośrodku której umieszczano rzeźbę ze sceną zmartwychwstania Piotrowina. Według tradycji do

teższe sadzawki miało zostać wrzucone rozczłonkowane ciało biskupa Stanisława. W procesie kanonizacyjnym biskupa Stanisława cud wskrzeszenia Piotrowina uznany został za fakt i posłużył do ogłoszenia go świętym. Przez długie lata do podtrzymania kultu o św. Stanisławie wykorzystywano scenę zmartwychwstania Piotrowina w obrazach czy też rzeźbach. Z dużą starannością kontynuuje ten kult Zbigniew Oleśnicki, biskup krakowski wystawiając w 1440r. murowany kościół i kaplicę w Piotrowinie. Miejsce to słynęło z wielu uzdrowień, dlatego też odbywały się doń liczne pielgrzymki. Dzisiaj tak w kościele jak i w kaplicy położonej tuż obok znajdziemy liczne artefakty związane z cudem wskrzeszenia.

Wspomniany tutaj biskup Oleśnicki Zbigniew konsekrował nasz Kiełczewicki kościół w 1431r.. Tak on jak i jego stryj Dobko z Oleśnicy to postaci szczególne na dworze króla Władysława Jagiełły. Pierwszy z wymienionych Zbigniew ratuje życie królowi w czasie bitwy pod Grunwaldem. Drugi z kolei Dobko jest jednym z najznakomitszych rycerzy polskich w owym czasie. Towarzyszy on królowi w spotkaniach dyplomatycznych.

W pojedynkach rycerskich nie ma sobie równych. Opiekuje się też dobrami króla na Litwie.

Być może tym dwóm postaciom zawdzięczamy trzy wizyty króla w Kiełczewicach. Skarbek Kiełczewski szczycił się herbem Abdank. Teściowa wspomnianego Dobka z Oleśnicy- Beata Gorajska z domu Mokrska również posiadała herb Abdank. Rycerze polscy w potyczkach, w boju, występowali pod jedną chorągwią herbową. Można przypuszczać, że nasz Skarbek Kiełczewski walczył pod Grunwaldem wraz z Czelejami pod chorągwią Abdank w roku 1410, a za trzy lata był na weselu w Siennie na ślubie Dobka z Oleśnicy z piękną Ka-

tarzyną Gorajską, córką Beaty Gorajskiej. Wspomniana Beata wraz ze swoim mężem, ówczesnym ministrem finansów Dymitrem z Goraja posiadała wielkie dobra od Kraśnika aż za Szczepieszyn. Byli niemal sąsiadami ziemskimi z Skarbkim Kiełczewskim. Dzieliły ich tylko dobra klasztoru Koprzywnickiego z Zakrzówkiem włącznie. Należy tu dodać że są to tylko domysły, zapewne jednak bliskość miejsc rodowych na ziemi Sandomierskiej, powiązania rodzinne i herbowe mogły mieć znaczenie przy wyborze miejsca na wizytę króla Władysława Jagiełły w Kiełczewicach.

Nasz piękny, zadbane kościół jest miejscem modlitwy i kontaktu z Bogiem. Towarzyszy nam w życiowej wędrówce. Pamiętamy chrzty, komunie, śluby czy pasterki. Czas nieubłaganie płynnie zmienia nas, nasze obyczaje i otoczenie. Widok licznych grup gawędzących po mszy i nie spieszących się do pieszego powrotu zniknął z krajobrazu przykościelnego. Koniki z furmankami zostały zamienione na konie mechaniczne przez co szybciej wracamy na niedzielny rosół. Tylko nasz kościół nie poddaje się i z upływem lat jest coraz piękniejszy, a już na pewno cieplejszy. Podsumowując rozważania retrospekcyjne lat minionych chciałoby się powiedzieć że - kiedyś to były czasy!

Siejko K.

Więcej informacji o cudzie Piotrowińskim można znaleźć w lekturze;

ANALECTA CRACOVIENSIA XI 1979 WINCENTEGO Z KIELC  
(Żywoć mniejszy i żywioć więkkszy św. Stanisława str.153)  
Przełożyła i wstępem, opatrzyła  
JANINA PLEZIOWA

## Nauczyciele niezłomni z Pszczelej Woli

Zbierając pieczętowanie od świadków historii relacje o losach ludzi, których kręte ścieżki życia po zakończeniu drugiej wojny światowej zaprowadziły do Pszczelej Woli, redaktor Mariusz Kamiński z Radia Lublin przygotował cykl reportaży. Zebrany materiał, po opracowaniu pozwolił na przygotowanie trzech audycji. W kolejności emisji były to: Z Wołynia i na Wołyn – 16.IV; Kawalerzysta – 21 V oraz Nauczyciele niezłomni – 28 V 2023 roku.

Profesor Eugeniusz Sakowicz z UKSW w Warszawie, po poznaniu losów nauczycieli, którym przyszło pracować w Pszczelej Woli, po zakończeniu II wojny zaproponował termin nauczyciele niezłomni. Mimo trudnych czasów, w których przyszło im żyć: wojny, okupacji, prześladowań i represji tak ze strony Niemców, Rosjan, jak i rodzimych komunistów siłą wprowadzających „władzę ludową” w Polsce. Ludzie ci potrafili przechować i przekazać młodym pokoleniom najcenniejszy depozyt – umiłowanie ojczyzny, pragnienie wolności, szacunek do tradycji i kultury narodowej, patriotyzm, znajomość prawdziwej historii własnego narodu oraz poszanowanie godności drugiego człowieka i przestrzeganie uniwersalnych wartości takich jak prawda i dobro.

Bohaterów audycji mimo różnych losów połączyła praca w Pszczelej Woli. Dzięki takim ludziom jak Tadeusz Wawryn, Stanisław Grekowicz, Czesław Juchniewicz, Józef Szymankiewicz, Mieczysław Wojtacki, Leon Karłowicz i inni powstało jedyne w swoim rodzaju miejsce na ziemi – Technikum Pszczelarstwie w Pszczelej Woli.

W pierwszym reportażu zatytułowanym **Z Wołynia i na Wołyn** poznajemy losy Leona i Alicji Karłowiczów. Od partyzanckich walk w 27 Wołyńskiej Dywizji AK z Niemcami, obrona pol-

skich wsi przed bandami UPA, po rozbrojenie przez sowietów i prześladowania przez funkcjonariuszy Urzędu Bezpieczeństwa.

Druga z audycji pod tytułem **Kawalerzysta** opowiada o rotmistrzu Stanisławie Grekowiczu. Absolwencie Uniwersytetu Jagiellońskiego, studencie Paryskiej Sorbony, ochotniku do Legionów Piłsudskiego w składzie 2 Pułku Ułanów, uczestniku słynnej szarży pod Rokitną. W składzie 9 PU uczestniczył w wojnie z sowietami, kawaler Virtuti Militari. Uczestnik ruchu oporu, żołnierz AK, sybirak.

Z Trzeciego reportażu zatytułowanego **Nauczyciele niezłomni** dowiemy się o wojennych losach: Tadeusza Wawryna, Czesława Juchniewicza, Mieczysława Wojtackiego czy Józefa Szymankiewicza oraz późniejszym wkładzie w rozwój szkoły w Pszczelej Woli.

Reportaże można odsłuchać wpisując w wyszukiwarkę tytuł cyklu reportaży – **Na własne uszy** i tytuł audycji.

Linki do reportaży:

<https://radio.lublin.pl/2023/05/21-05-2023-mariusz-kaminski-kawalerzysta/>

<https://radio.lublin.pl/2023/04/16-04-2023-mariusz-kaminski-z-woynia-i-na-woyn/>

<https://radio.lublin.pl/2023/05/28-05-2023-mariusz-kaminski-nauczyciele-niezlomni/>

Polecamy uwadze słuchaczy

Adam Pidek

Strzyżewickie Towarzystwo Regionalne

# Z Kazachstanu do Kiełczewic

W 1936 roku z kresów wschodnich dawnej Rzeczypospolitej wywieziono do Kazachstanu prawie 36 tysięcy Polaków. Na obcej ziemi zaczęli od zera, musieli walczyć z głodem i mrozem. Wśród nich była rodzina pani Heleny Moskał (z domu Kotowicz), która 26 lat temu przybyła z dalekiego Kazachstanu i zamieszkała w Kiełczewicach Kolonii.

Odwiedziliśmy panią Moskał, która opowiedziała nam o dramatycznych losach swojej rodziny.

**- Pani Heleno, gdzie mieszkała pani rodzina przed wybuchem II wojny światowej? Jak to się stało, że znalazła się w Kazachstanie?**

- Moi dziadkowie ze strony mamy, Wołkowscy oraz ze strony ojca, Kotowiczowie, mieszkali od pokoleń w Kamieńcu Podolskim. W 1936 roku mój dziadek, Mieczysław Wołkowski, został zabrany z domu i wywieziony w nieznane miejsce. Do dziś nie wiemy, co się z nim stało. Wkrótce ten sam los spotkał babcię Rozalię, która z czwórką dzieci została przesiedlona do kazachskiej wioski Andriejewka w obwodzie akmolińskim. Wśród wielu polskich rodzin znalazła się tam też rodzina mojego ojca, Franciszka Kotowicza. Wszyscy mieli wpisany w papierach dożywotni pobyt w tej miejscowości i byli pod szczególną „opieką” radzieckiej speckomendatury. Zsyłki uniknęła siostra babci, która przyjechała z mężem do Polski tuż po zakończeniu wojny w ramach repatriacji i zamieszkała na Dolnym Śląsku. Obecnie żyje tam jeszcze jej adoptowana córka, którą znalazła pod koniec wojny błakającą się po lesie, przysparając i wychowując.

**- Czym się tam zajmowali pani dziadkowie? Gdzie mieszkali?**

- Mieszkali w ziemiankach, które sami musieli zbudować z gliny i darni. Pracowali w kołchozie, mieli specjalne książeczki, w których za każdy dzień pracy wpisywano kreski – roboczo-dniówki, za nie otrzymywali kartki żywnościowe. Praca była ciężka, a warunki mieszkaniowe bardzo złe, szczególnie w czasie zimy, kiedy to temperatura spadała nawet do -45 stopni Celsjusza. Dziadkowie otrzymali wprawdzie piecyk, ale o opał musieli starać się sami, a nie było łatwo. Często bywało, że palili krowie łajno. Ziemianki oświetlano lampami naftowymi, ale rzadko, bo władze zakazywały. Najgorzej było z wodą pitną, którą reglamentowano. Aby ją zdobyć, trzeba było stać w kolejce przed zbiornikami i nosić w kubkach do odległych ziemianek. Natomiast dla zwierząt nosili z pobliskiej rzeki i gromadzili w beczkach, a zimą topili śnieg.

**- A jak było z zaopatrzeniem w żywność?**

- Ciężko, chleb dostarczano nieregularnie, brakowało warzyw, podstawę żywienia stanowiły ziemniaki, których też nie zawsze starczało, w naszych domach nierzadko gościł głód. Ciężka praca w kołchozie, trudne warunki bytowe i troska o dzieci przerosły siły mojej babci Rozalii, która znalazła sposób na „ucieczkę”. Kilka lat po wojnie wyszła za mąż za Rosjanina Karnauchowa i zamieszkała z nim w pobliskiej miejscowości Szortandy. Zabrała ze sobą mnie i mojego brata Stefana. Natomiast moja mama, tato i ciocia Malwina, siostra i drugi brat nadal mieszkali i pracowali w kołchozie w Andriejewce. Wtedy sytuacja rodziny poprawiła się, bo dziadek dostał pracę nocnego dozorcę, za którą otrzymywał ruble, więc można było za nie kupić żywność. Poza tym w Szortandach mogli hodować krowę i kury.

**- Jaka była atmosfera wśród zesłańców?**

- Niezbyt dobra. Panował strach przed radziecką władzą, wzajemna nieufność, bo wśród zesłańców byli donosiciele, przysiębiająca świadomość, że pozostaną tam na zawsze i ogromna tęsknota do ojczystych stron. Speczestajcy (tak o nas mówiono) byli poddani szczególnemu reżimowi – nie wolno im było opuszczać wioski, a nawet po pracy spotykać się w grupkach.

**- Czy byli tam przesiedleńcy innych narodowości?**

- Tak, byli Niemcy, Czecheni, Ingusze, Ormianie, Gruzini, Żydzi, (przede wszystkim inteligencja) – wszyscy, którzy dla stalinowskiej władzy stanowili wyimaginowane zagrożenie.

**- Jak się odnosili do zesłańców Kazachowie?**

- Dobrze. Dzielili się żywnością, byli życzliwi, współczuli nam.

**- Czy wybuch II wojny wpłynął na losy pani rodziny? Może ktoś walczył w polskim wojsku, które powstało wtedy w ZSRR?**

- Nie, w polskim wojsku nikt nie walczył, ale mój ojciec zamiast na front, został skierowany do kopalni Michajłowka w Karagandzie, gdzie produkowano amunicję dla radzieckiej armii. Otrzymał nawet za dobrą pracę medal. Wujka Stefana Wołkowskiego zmobilizowano do Armii Czerwonej. Pisał z frontu: „że idą na wyzwolenie polskiego narodu i że może będziemy jeszcze w swojej rodzinnej miejscowości”. Listy wujka były trójkątne, z pieczęcią cenzury i pisane po rosyjsku, bo po polsku nie wolno było pisać. W 1945 roku kontakt z wujkiem urwał się, rodzina jeszcze długo po wojnie go szukała, ale bezskutecz-

nie. Dopiero w 1995 roku, dzięki pomocy nauczycieli przybyłych do Kazachstanu z Polski otrzymaliśmy informację, że zginął w Józefowie pod Warszawą. Po latach, w niezależnym już Kazachstanie, zbudowano pomnik poświęcony żołnierzom, którzy zginęli w wojnie z hitlerowskim najeźdźcą i na nim widnieje nazwisko wujka, Stefana Wołkowskiego.

**- Jak potoczyły się losy pani rodziny po zakończeniu II wojny światowej?**

- Mieszkaliśmy w Kazachstanie, bo przecież nadal obowiązywała uchwała Rady Komisarzy Ludowych ZSRR z 1936 roku o dożywotnim pobycie. Dopiero w 1956 roku na podstawie uchwały Rady Ministrów ZSRR przesiedleńcy zostali zwolnieni z opieki speckomendatury, co oznaczało możliwość poruszania się po terenie Związku Radzieckiego, oczywiście za pozwoleniem władz. Korzystając z tego moi rodzice opuścili kołchoz Andriejewkę i zamieszkali w osadzie Szortandy.

**- Jak wyglądało pani życie w tym okresie?**

- Chodziłam do ośmioletniej szkoły podstawowej, później do technikum, oczywiście w obu językiem wykładowym był rosyjski, bo to był język urzędowy Republiki Kazachstanu. Potem pracowałam jako księgowa w Szortandach. W 1967 roku wyszłam za mąż za Białorusina, urodziłam dwoje dzieci – córkę Weronikę i syna Jerzego. Wychowaniem i wykształceniem dzieci musiałam zająć się sama, bo mąż zmarł kilka lat po ślubie.

**- Pani mówi bardzo dobrze po polsku. Jak to się stało, że rodzina pani zachowała narodową tożsamość, nie uległa rusyfikacji?**

- W naszej rodzinie zawsze była podtrzymywana tradycja polska, ja uważam się za Polkę. Choć urodziłam się na obczyźnie, nigdy nie wyrzekłam się polskiej narodowości. W naszym domu zawsze rozmawialiśmy po polsku, a języka ojczystego uczyła mnie przede wszystkim babcia. Chociaż władze zwalczały religię, modliliśmy się w domach. Na Święta Bożego Narodzenia i na Wielkanoc przyjeżdżał z Wilna polski ksiądz, który potajemnie spowiadał, chrzczył dzieci, udzielał Komunii Świętej, odwiedzał chorych. Dzięki niemu mogliśmy na kolacji wigilijnej łączyć się opłatkiem. Przywoził nam polskie książki, także podręczniki, wysyłał z Wilna paczki z książkami i żywnością.

**- Jak wpłynął rozpad Związku Radzieckiego na losy mieszkających w Kazachstanie polskich zesłańców, a szczególnie na sytuację pani rodziny?**

- O, bardzo. W 1990 roku ukazał się dekret prezydenta ZSRR „O przywróceniu praw wszystkim ofiarom represji politycz-

nych lat 1920 – 1950”. Na jego podstawie moja rodzina została rehabilitowana. Republika Kazachstanu stała się niepodległym państwem. Język rosyjski, obowiązujący dotychczas jako urzędowy, zastąpiono kazachskim, którego ja nie znałam, dlatego przez pewien czas byłam bez pracy. Potem udało mi się zatrudnić w charakterze intendentki w przedszkolu. W tym okresie pogorszyły się warunki bytowe ludności – pojawiły się kłopoty z prądem, wodą i ogrzewaniem. W latach 90-tych do Kazachstanu przyjechali z Polski nauczyciele, dzięki temu nasze dzieci mogły uczyć się języka ojczystego, poznawać polską kulturę i historię. W Szortandach otwarto kościół katolicki. Po wejściu w życie ustaw polskiego parlamentu dotyczących sytuacji zesańców, mogą oni starać się o Kartę Polaka i na zaproszenie rodaków z ojczyzny wyjeżdżać do Polski. Z tej sytuacji skorzystała moja matka, która przeżyła w ojczyźnie ostatnich dziesięć lat swojego życia oraz siostra, mieszkająca z rodziną w Skierniewicach. Ja, dzięki akcji ówczesnych władz UG Strzyżewice, przybyłam do Kiełczewic w 1996 roku na zaproszenie pana Moskala, a w 1999 roku zawarłam z nim związek małżeński.

**- A co się dzieje z pani dziećmi?**

- Córka Weronika wyszła za mąż za Czecha, ma synka Romana i mieszka w Pradze, ale posiada obywatelstwo polskie. Natomiast syn Jurek pozostał w Kazachstanie, ma dwie córki. Pragnął zamieszkać w Polsce, ale nie zgodziła się na to jego żona, Rosjanka.

**- Według spisu ludności z 1989 roku w Kazachstanie żyje kilkadziesiąt tysięcy obywateli pochodzenia polskiego. Pani zdaniem – czy ci Polacy pozostali tam z wyboru, czy Polska ich nie potrzebuje? Jak przedstawia się proces uzyskania Karty Polaka?**

- Różnie, większość chciałaby przyjechać do Polski, ale nie mają zaproszenia, inni stanowią rodziny mieszcane narodowościowo, więc często zostają w Kazachstanie. Mniejszości narodowe nie czują się tam teraz zbyt dobrze, bo władze tego kraju po latach rusyfikacji rozwijają rodzimą kulturę, tradycję i religię, odmienną od europejskiej. Jeśli chodzi o Kartę Polaka, to uzyskanie jej zależy od tego, czy ubiegający się o nią udokumentuje polskie pochodzenie oraz znajomość ojczystej kultury i tradycji. Dla wielu jest to trudne, bo lata spędzone na obczyźnie, poddawanie procesowi wynarodowienia przede wszystkim młodych pokoleń, zrobiło swoje. A konsulat polski stawia wysokie wymagania.

**- Czy pani po wyjeździe z Kazachstanu odwiedziła Szortandy? Jak obecnie wygląda sytuacja Polaków? Czy władze Polski lub stowarzyszenia pomagają rodakom w Kazachstanie?**

- Tak, odwiedzałam, mam tam przecież syna i wnuczki. Byłam także w domu, w którym mieszkałam z babcią, ze wzruszeniem

oglądałam kufer, przywieziony przez nią z Kamieńca Podolskiego. A sytuacja Polaków mieszkających w Kazachstanie właściwie się nie zmieniła. Wielu posiada Kartę Polaka, ale jest to dokument, który jedynie potwierdza przynależność cudzoziemca do narodu polskiego, ale nie oznacza nadania mu polskiego obywatelstwa, nie przyznaje też prawa do osiedlenia się w Polsce ani do przekraczania granic Polski bez wizy. Uprawnia tylko do otrzymania bezpłatnej, długoterminowej wizy, pozwalającej na wielokrotne przekraczanie granicy polskiej, na legalną pracę, działalność gospodarczą i naukę w Polsce. Natomiast do osiedlenia się konieczne jest zaproszenie przez władze gminy i zapewnienie przez nie mieszkania oraz wsparcia finansowego. Nie jest to łatwe dla lokalnych samorządów, dlatego w ostatnich latach niewielu zesańców wróciło do ojczyzny. Wydaje się, że rodacy trochę mniej się nami interesują. Przyjeżdża mało nauczycieli, lekcje języka polskiego są płatne, a nie wszystkich na to stać. Kiedy ostatnio odwiedziłam Szortandy, wybrałam się do kościoła i ze zdumieniem słuchałam księdza, który odprawiał mszę

w języku rosyjskim, a na blatach ławek kościelnych leżały modlitewniki także rosyjskojęzyczne. Gdy rozdawałam obrazki z sanktuariów przywiezionych z Polski, ludzie całowali je ze łzami w oczach, widziałam w nich ogrom bólu i tęsknoty.

Jeśli chodzi o stowarzyszenia, to najbardziej pomaga zesańcom „Wspólnota Polska”, która przysyła polskie książki, czasopisma, czasem żywność i odzież dla ubogich, zaprasza działające w Kazachstanie młodzieżowe grupy artystyczne na imprezy organizowane w kraju dla Polonii.

**- Jak pani czuje się w Polsce? Czy środowisko panią zaakceptowało?**

- Bardzo dobrze. Przez kilka lat pracowałam, a gdy przeszedłam na emeryturę, zapisałam się do Koła Emerytów i Rencistów w Bychawie. Organizujemy wycieczki, pielgrzymki, spotkania towarzyskie. Nie czuję się tu obco, jestem szczęśliwa, że żyję wśród Polaków.

**- Dziękujemy za rozmowę, życzymy wszystkiego dobrego.**

*Anna Otrocka, Marian Paszkiewicz  
- Strzyżewickie Towarzystwo Regionalne*



*Helena Moskal (dziecko na dole po lewej) z rodziną (matka po lewej, ojciec po prawej)*



*Rodzina Kotowiczów i Wołkowskich w 50-lecie małżeństwa pradiadków*

# Podsumowanie Gminnej Olimpiady Ekologicznej pod hasłem „Zdrowe jedzenie, to mądre myślenie”

Gminna Olimpiada Ekologiczna ma swoją wieloletnią tradycję. Po raz pierwszy Olimpiada Ekologiczna zorganizowana została w 1995 roku, a tegoroczna edycja była już dwudziestą dziewiątą z rzędu. Celem XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej było promowanie zdrowego odżywiania, podnoszenie świadomości za własne zdrowie oraz kształtowanie postaw prozdrowotnych, a jej hasło brzmiało: „Zdrowe jedzenie, to mądre myślenie”.

W ramach Olimpiady dla najmłodszych uczniów zorganizowano konkurs plastyczny pod hasłem: „Jem zdrowo i smacznie” na plakat promujący zdrowy posiłek i higieniczny sposób jego podania, natomiast dla uczniów klas starszych zorganizowano konkurs na kartkę z książki kucharskiej z przepisem na zdrowe śniadanie pod hasłem „Jem zdrowo i smacznie” oraz konkurs na spot reklamujący zdrowe odżywianie pod hasłem „Nakręć się na zdrowe odżywianie”.

Koordynatorem tegorocznej Olimpiady była Publiczna Szkoła Podstawowa im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach – Rechcie.

W konkursie plastycznym na plakat promujący zdrowy i higieniczny posiłek pod hasłem „Jem zdrowo i smacznie” w kategorii: przedszkole oraz klasy 0 szkół podstawowych wyłoniono następujących laureatów:

#### I miejsce zdobyła:

Hanna Dziekanowska z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach – Rechcie

#### II miejsce zdobyła:

Hanna Wilkołazka z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

#### III miejsce zdobyła:

Izabela Samborska z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

#### Wyróżnienia otrzymali:

- Szymon Kowalski z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli
- Amelia Nowak z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Orła Białego w Kiełczewicach Górnych

W konkursie plastycznym na plakat promujący zdrowy i higieniczny posiłek pod hasłem „Jem zdrowo i smacznie” w kategorii: klasy I – III wyłoniono następujących laureatów:

#### ■ I miejsce zdobyła:

Wiktoria Oleszko z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli

#### ■ II miejsce zdobyła:

Wiktoria Chodór z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

#### ■ III miejsce zdobyła:

Wiktoria Koczon z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli

#### Wyróżnienia otrzymali:

- Klaudia Borowiecka z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Orła Białego w Kiełczewicach Górnych
- Bartłomiej Teter z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

W konkursie na kartkę z książki kucharskiej z przepisem na zdrowe śniadanie pt. „Jem zdrowo i smacznie” w kategorii klasy IV – V nagrodzono następujących uczniów:

#### ■ I miejsce zdobyła:

Dagmara Borys z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli

#### ■ II miejsce zdobyła:

Lena Sulowska z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach – Rechcie

#### ■ III miejsce zdobyła:

Kornelia Podgajna z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

W konkursie pod hasłem „Nakręć się na zdrowe odżywianie” na spot reklamujący zdrowe odżywianie, w kategorii klasy VI – VIII nagrodzono następujących uczniów:

#### ■ I miejsce zdobył:

Adrian Cieśla z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

#### ■ II miejsce zdobył:

Alex Zams z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Orła Białego w Kiełczewicach Górnych

#### ■ III miejsce zdobył:

Wojciech Rusiński z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

W dniu 4 czerwca 2023 r. podczas Rodzinnego Ekopikniku „Naturalnie Lubelskie” w Pszczelnej Woli laureaci otrzymali okolicznościowe dyplomy oraz nagrody ufundowane przez Wójta Gminy Strzyżewice. Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy. Dziękujemy uczestnikom za wzięcie udziału w konkursach oraz trud włożony w wykonanie prac. Szczególne podziękowania kierujemy do koordynatora tegorocznej Olimpiady Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach – Rechcie za zaangażowanie włożone w przygotowanie i przeprowadzenie konkursów w ramach XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej.

A. Janiszewska



## Rodzinny Ekopiknik „Naturalnie Lubelskie” w Pszczelnej Woli

4 czerwca 2023 r. w Pszczelnej Woli odbyła się III edycja Rodzinnego Ekopikniku „Naturalnie Lubelskie”, który w tym roku połączony został z VIII edycją konkursu kulinarnego dla Kół Gospodyń Wiejskich „Bitwa Regionów”.

Podczas wydarzenia nie brakowało atrakcji dla wszystkich, którzy odwiedzili Pszczelą Wólę. Na scenie wystąpiły zespoły takie jak: Młodzieżowa Orkiestra Dęta Gminy Strzyżewice, soliści z Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice w Piotrowicach, zespoły ze szkół podstawowych oraz przedszkola z terenu gminy Strzyżewice, Zespół Pieśni i Tańca APIS z ZSR CKZ w Pszczelnej Woli, Zespoły Artystyczne Rejonu Lwowskiego, Grupa Karate AKT-ASAHI oraz grupy akrobatyczne z Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice w Piotrowicach. Atrakcją był wyjątkowy spektakl cyrkowy Fundacji Sztukmistrze pt. „Zgubowisko”. Bardzo ważnym punktem wydarzenia Ekopikniku był konkurs kulinarny dla Kół Gospodyń Wiejskich, organizowany przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa pn. „Bitwa Regionów” – etap powiatowy, w którym wzięło udział ponad 20 kół z terenu Powiatu Lubelskiego. Ponadto w czasie Ekopikniku odbyło się wręczenie nagród laureatom konkursów organizowanych w ramach XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej pod hasłem „Zdrowe jedzenie, to mądre myślenie”. Podczas imprezy swoje stoiska wystawiły takie instytucje jak: NFZ, gdzie można



było wyrobić sobie Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego oraz dokonać analizy składu ciała, Fundacja Ewolucja promująca najnowszy projekt - Akademia Dronowa, która dzięki swojej uprzejmości realizowała materiał filmowy z wydarzenia, Uniwersytet Medyczny, gdzie można było pod okiem profesjo-

nalistów nauczyć się udzielania pierwszej pomocy, Wojskowe Centrum Rekrutacji, KRUS, który dysponował stoiskiem informacyjnym dot. świadczeń emerytalno-rentowych, rehabilitacji, ubezpieczenia oraz przygotował zabawy i atrakcje dla dzieci, a dla dorosłych konkurs o bezpieczeństwie na gospodarstwie rolnym, KOWR, Uniwersytet Przyrodniczy, Poleski Park Narodowy, który oferował gry i zabawy dla dorosłych i dzieci wraz z konkursami, Inkubator Pszczelarski ze strefą warsztatową dla dzieci, SPZOZ w Bychawie, gdzie można było dokonać pomiaru ciśnienia i cukru oraz skorzystać z bezpłatnej porady dietetycznej, ARMiR, Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, ZSR CKZ w Pszczelnej Woli, a także stoisko Gminy Strzyżewice, gdzie można było spróbować regionalnych potraw przygotowa-

nych przez Koła Gospodyń Wiejskich z terenu Gminy Strzyżewice oraz podziwiać piękne rękodzieła wykonane przez KGW oraz Stowarzyszenie Kobiety Aktywne „Ale Babki” z Piotrowic.

Wydarzenie objęte było patronatami medialnymi TVP 3 Lublin oraz Radio Lublin. Organizatorami wydarzenia był Powiat Lubelski – Biuro ds. Informacji i Promocji w Starostwie Powiatowym w Lublinie, Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, Gmina Strzyżewice, Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice w Piotrowicach, Zespół Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Zawodowego w Pszczelnej Woli, Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział w Lublinie oraz Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny.

*A. Janiszewska*



## Podpisano umowę dotacji na realizację przedsięwzięcia pn. „XXIX Gminna Olimpiada Ekologiczna”



W dniu 05 czerwca 2023 r. Gmina Strzyżewice podpisała umowę dotacji Nr 55/2023/D/EE z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie w ramach Programu Regionalnego Wsparcia Edukacji Ekologicznej na realizację przedsięwzięcia pn. „XXIX Gminna Olimpiada Ekologiczna”. Zadanie obejmuje przeprowadzenie etapowego konkursu wiedzy na „Najlepszego Ekologa Gminy Strzyżewice” dla uczniów szkół podstawowych klas V-VIII, przeprowadzenie

konkursu plastycznego pn. „Fauna i flora Gminy Strzyżewice” dla trzech grup wiekowych: dzieci uczęszczające do szkolnych zerówek i przedszkola, klasy I-III oraz klasy IV-VIII. Ponadto w ramach zadania zorganizowany zostanie Festyn Ekologiczny, który będzie stanowił podsumowanie XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej. W trakcie festynu odbędzie się widowisko plenerowe dla dzieci i rodziców o tematyce ekologicznej, a także wystawa prac plastycznych. W ramach zadania wydany zostanie

również folder, w którym znajdą się informacje oraz zdjęcia przedstawiające walory przyrodnicze Gminy Strzyżewice a w parku w Piotrowicach ustawione zostaną cztery tablice edukacyjne przedstawiające treści na temat flory i fauny Gminy Strzyżewice. Planowany koszt zadania wyniesie 90 100,00 zł a wartość przyznanego dofinansowania ze środków NFOŚiGW wynosi 81 090,00 zł, co stanowi 90 % kosztów kwalifikowanych. Zakończenie zadania planowane jest do dnia 31.10.2023 r.

# Wsparcie na funkcjonowanie Dziennego Domu „Senior+” w Piotrowicach

Gmina Strzyżewice otrzymała dotację z przeznaczeniem na dofinansowanie zadania pn.: „Zapewnienie funkcjonowania Dziennego Domu „Senior+” w Piotrowicach, Piotrowice 176, 23 – 107 Strzyżewice” w ramach Programu Wieloletniego „Senior+” na lata 2021-2025, edycja 2023 r. Placówka funkcjonuje od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 16.00. Pobyt w Dziennym Domu jest bezpłatny. Przeznaczona jest dla nieaktywnych zawodowo osób w wieku 60+. Wsparcie otrzymują 2 grupy liczące do 15 osób. Placówka przystosowana jest do potrzeb i możliwości osób niepełnosprawnych oraz pozbawiona

jest barier architektonicznych. Seniorzy mają zapewnioną opiekę i pomoc ze strony zatrudnionych opiekunów. Zatrudniony jest także terapeuta zajęciowy. Dyżuruje pielęgniarka środowiskowa, która świadczy poradnictwo i organizuje tematyczne pogadanki prozdrowotne. Pozostali instruktorzy świadczą usługi w ramach umów cywilnoprawnych, wolontariatu oraz współpracy międzyjednostkowej. Gmina Strzyżewice zapewnia dowóz seniorów do placówki.

Przedmiotowy projekt obejmuje przeprowadzenie następujących zajęć:

- usługi opiekuńcze dziennego pobytu w placówce, w tym: terapie zajęciowe w postaci: wykonywania ćwiczeń fizycznych usprawniających aktywność ruchową, zajęcia edukacyjno-kulturalne, które będą prowadzone w każdej grupie 2 x w tygodniu po 3 godziny dziennie, opieka medyczna pielęgniarki środowiskowej (1 x w miesiącu po 3 godziny) oraz zapewniony zostanie posiłek i serwis kawowy,
- zajęcia z muzykoterapii,
- wycieczki turystyczne,
- wyjazdy integracyjno-kulturalne,
- spotkania z psychologiem,
- warsztaty integracyjne o różnym charakterze, spotkanie międzypokoleniowe i inne spotkania okolicznościowe,
- prelekcje ze znanymi lokalnymi artystami.

Całkowity koszt realizacji zadania: 224 800,00 zł. Kwota dofinansowania: 64 797,00 zł.



Dzienny Dom „Senior+” w Piotrowicach

Wioletta Mucha

## Otrzymaliśmy ponad 2 mln złotych na inwestycje z zakresu gospodarki wodno-ściekowej



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie”.



W kwietniu 2023 r. Gmina Strzyżewice podpisała z Samorządem Województwa Lubelskiego dwie umowy o dofinansowanie w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów

## Będziemy mieli żłobek

Informujemy, że Gmina Strzyżewice znalazła się na liście samorządów, które otrzymają dofinansowanie na utworzenie żłobku dla 30 dzieci w ramach Programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do 3 lat „MALUCH+” 2022-2029. Kwota przyznanego dofinansowania: 1 221 015,03 zł. Rozpoczęcie inwestycji planowane jest w 2024 roku.

Wioletta Mucha



małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” objętego PROW na lata 2014-2020 następujących projektów:

1. Zadanie pn.: „Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Strzyżewice”, którego zakres obejmuje:
  - ✓ Wykonanie urządzeń wodnych otworu studziennego na terenie ujęcia wód podziemnych na działce nr 1016/2 w miejscowości Żabia Wola dla potrzeb wodociągu wiejskiego w Żabiej Woli. Ujęcie będzie posiadało wydajność maksymalną 9,9 m<sup>3</sup>/godz.
  - ✓ Przebudowę oczyszczalni ścieków w Piotrowicach oraz przebudowę przepompowni ścieków w Żabiej Woli obejmuje:
    - a) zakup i montaż kraty z prasopłuczką skratek oraz piaskownika poziomego napowietrzanego w ramach przebudowy oczysz-

czalni ścieków w Piotrowicach na działce ewid. nr 363/8,

- c) zakup i montaż pompy ściekowej z rozdrabniaczem DN 40; 1,5 kW w ramach przebudowy przepompowni ścieków w Żabiej Woli na działce ewid. nr 603/2.

**Wartość całkowita zadania: 1 330 991,14 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 1 082 106,00 zł.**

2. Zadanie pn.: „Budowa sieci wodociągowej oraz indywidualnych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Strzyżewice” obejmujące:

- ✓ Budowę sieci wodociągowej w Żabiej Woli o długości 500,00 m wzdłuż drogi wewnętrznej (dz. 537) do działki nr 502/2, obejmującą działki nr ewid.: 653/3, 676, 1018, 1136/1, 1022, 1024/11, 537, 497/3, 498/8, 498/7, 498/5, 500/2, 545, 546, 547, 502/1.
- ✓ Budowę sieci wodociągowej w Żabiej Woli na działkach ewidencyjnych nr 653/3, 676, 1018, 1136/1, 1022, 1024/11 o długości 249,50 mb.
- ✓ Budowę indywidualnych oczyszczalni ścieków przy Publicznej Szkole Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach-Rechcie oraz przy Publicznej Szkole Podstawowej im. Orła Białego w Kielczewicach Górnych.

**Wartość całkowita zadania: 1 242 722,74 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 1 010 343,00 zł.**

Wioletta Mucha



## OŚWIATA

# Uczniowie PSP w Bystrzycy Starej w 2022/23 r. brali udział w programie „Mediacja rówieśnicza sposobem na przezwyciężenie agresji i przemocy w szkole”

„Mediacja rówieśnicza sposobem na przezwyciężenie agresji i przemocy w szkole” to kolejna edycja programu, którego głównym celem było przeciwdziałanie agresji i innym patologicznym zachowaniom młodzieży w szkole. Projekt promował rozwiązywanie konfliktów i sporów rówieśniczych bez przemocy oraz podnosił kulturę prawną w szkołach poprzez propagowanie idei sprawiedliwości i uczenie młodzieży, że każdy konflikt można rozwiązać poprzez dialog, który prowadzi do porozumienia.

Uczestniczący w programie kandydaci na mediatorów zostali zapoznani z funkcjonowaniem sądów i sądownictwa, wzięli także udział w serii spotkań edukacyjnych. W trakcie pogadek została przekazana im wiedza o zagadnieniach prawnych.

Spośród młodzieży naszej szkoły zostali wyłonieni potencjalni arbitrzy, którzy wcielali się w rolę mediatorów rówieśniczych. Brali udział w warsztatach, podczas których nabyli umiejętności potrzebnych do rozwiązywania konfliktów.

Zwieńczeniem projektu było przeprowadzenie wśród uczestników programu konkursów: literackiego oraz plastycznego. Ich rozstrzygnięcie nastąpi w październiku 2023r. Spotkanie to będzie oficjalnym zakończeniem realizacji tego ważnego przedsięwzięcia.

Program ten objęty był porozumieniem Prezesa Sądu Okręgowego w Lublinie z Kuratorem Oświaty w Lublinie.

Programowi patronowali: Minister Sprawiedliwości, Minister Edukacji Narodowej, Rzecznik Praw Dziecka, Rzecznik Spraw Obywatelskich, Wojewoda Lubelski, Marszałek Województwa Lubelskiego, Prezes Sądu Okręgowego w Zamościu, Prezydent Miasta Lublin, Prezydent Miasta Zamość, TVP Lublin, Polskie Radio Lublin.

Koordynator programu  
Joanna Jaskowska

# Uczniowie z Bystrzycy Starej w Sofii

**Together...Razem...** w dobrym nastroju, z ciekawością świata, chęcią poznawania, ale i odrobiną strachu, wyruszyliśmy w podróż... – tym razem do Sofii.

Maja, Magda, Maksymilian, Mikołaj, Tymon, Karol i Wiktor 16 kwietnia 2023 r. pożegnali swoich rodziców i wraz z nauczycielami rozpoczęli tygodniową przygodę w stolicy Bułgarii. Sofia to kolejny przystanek na mapie w czasie naszej podróży po Europie w ramach realizacji projektu Erasmus + „Europejska Podróż - Festiwal Filmowy”.

W poniedziałek 17 kwietnia ciepło przywitani przez gospodarzy – uczniów i nauczycieli 32 SU *s izuchavane na chuzhdi ezici „Sv. Kliment Ohridski”* w Sofii wraz z młodzieżą ze szkoły *Scola gimnaziala „Sfanta Vineri”* w Rumunii i młodzieżą ze szkoły *Thomas More Scuola Paritaria Scarl* we Włoszech pojechaliśmy do górskiej miejscowości Koprivnica. Tam byliśmy w Muzeum Chleba i poznaliśmy tajniki jego wypiekania na przestrzeni wielu wieków. Wspólne warsztaty i międzynarodowa współpraca przy ręcznym wyrabianiu ciasta pozwoliły przełamać pierwsze lody i wprawiły wszystkich w fantastyczny nastrój. Nasi uczniowie poznali smak sukcesu, jakim było upieczenie wspólnego chleba.

Trzeci dzień pobytu w Bułgarii spędziliśmy w szkole. Gry, zabawy, taniec pozwoliły nam zintegrować się jeszcze bardziej i dały początek wspólnym rozmowom, a także planowaniu kolejnego spotkania. Tego dnia zwiedzaliśmy Sofię, poznaliśmy historię, dowiedzieliśmy się o jej wielokulturowości. Zobaczyliśmy m.in. Bulwar Witosza, Narodowy Pałac Kultury, Most Orłów, Teatr Narodowy im. Iwana Wazowa. Przewodnikami po mieście byli uczniowie z bułgarskiej szkoły oraz ich nauczyciele.



Czwarty dzień to wycieczka do Płowdiv – jednego z najstarszych miast Bułgarii. Przewodnik oprowadził nas po najważniejszych miejscach tego pięknego miasta. Zwiedziliśmy Stare Miasto położone na trzech wzgórzach, które jest rezerwatem architektoniczno-historycznym Płowdivu, Teatr Rzymski, Muzeum Etnograficzne, Forum Romanum oraz Stadion Rzymski. Kwitnące wisterie, „dywany” z tulipanów udowodniły nam, że tu wiosna przyszła dużo wcześniej...

To urokliwe miasto zapewne na długo pozostanie w naszej pamięci.

Kolejny dzień to praca w „międzynarodowych zespołach” nad materiałami filmowymi i zdjęciowymi zgromadzonymi podczas zwiedzania oraz prezentacja efektów pozostałym uczestnikom projektu.

Nasz ostatni dzień to warsztaty w szkole. Uczniowie tworzyli prace plastyczne związane ze światem filmu i przyrody. Inspirację czerpali z obserwacji związku natury i człowieka w miejscach, które odwiedzili. I to był już ostatni punkt programu naszej wizyty w Sofii. Pożegnanie, ostatni spacer po Bulwarze Witosza i powrót do domu...

**Toghether... Razem...** wróciliśmy w rewelacyjnym nastroju, z jeszcze większą ciekawością świata, bagażem doświadczeń, nowo nawiązanymi przyjaźniami, pewnością siebie i marzeniami o podróżach... Wiemy, że razem stanowimy świetny zespół! Brawo Erasmus+ ! Brawo Team Bystrzyca Stara!

K. Jarosz  
T. Suchański

## Uczniowie z Rumunii, Włoch i Bułgarii w Publicznej Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej

**Together... Znowu razem...**

Projekt *Europejska Podróż - Festiwal Filmowy* kolejny, a zarazem ostatni przystanek na swojej edukacyjnej trasie miał w dn. 29.05.23 r. - 02.06.23 r. w Polsce, w Publicznej Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej. Realizację jego założeń w naszym kraju rozpoczęliśmy od pobytu w stolicy.

Wspólne zwiedzanie Warszawy okazało się fantastycznym początkiem „europejskiego tygodnia” z przyjaciółmi z Bułgarii, Rumunii i Włoch.

29 maja 2023 r. Warszawa przywitała nas cudowną pogodą i zachwyciła Gości pięknem kolorowych kamienic na Starym i nowoczesnością w Śródmieściu. Wspólnie z przewodnikiem zobaczyliśmy m.in. Pałac Kultury i Nauki, Barbakan, Plac Zamkowy i Zamek Królewski, Podwale.

Wtorek, 30 maja, to dzień, w którym oficjalnie i zgodnie z naszą tradycją, czyli chlebem i solą, przywitaliśmy uczniów i nauczycieli ze szkół w Rumunii, Bułgarii i Włoch w progach naszej szkoły. Po części artystycznej uczniowie: Maja, Ola,

Tosia, Ania, Maja, Magda, Konrad i Tymon oprowadzili Gości po szkole i przygotowali „na rozgrzewkę” niezły tor przeszkód w postaci gier terenowych, odczytywania zagadek poprzez kody QR. Ten etap wdrożeniowy wszyscy fantastycznie zaliczyli i mogli czuć się członkami wielonarodowościowej drużyny.

Po południu pojechaliśmy na wycieczkę do Lublina. Tam chłopcy z kl. 8b: Konrad, Mikołaj, Tymon i Karol oprowadzili nas i w języku angielskim opowiedzieli o Starym Mieście, Placu Litewskim, Bra-

mie Krakowskiej, Zamku Królewskim i Archikatedrze Lubelskiej.

W środę odbył się Międzynarodowy Dzień Dziecka i Sportu. Wspólna zabawa, konkurencje sportowe pokonały barierę językową na dobre. Wszyscy fantastycznie się bawiliśmy.

Kolejny dzień to praca warsztatowa w szkole. Uczniowie tworzyli filmy z miejsc, które zobaczyli, przygotowali adaptacje dzieł literackich i prezentowali je. Po zajęciach pojechaliśmy do Sandomierza. Naszymi przewodnikami tym razem byli uczniowie kl. 8a: Wiktor, Olaf, Nikodem, Maksymilian i Mateusz. Chłopcy podczas spaceru opowiadali m.in. o Zamku Królewskim, Bramie Opatowskiej, Wąwozie św. Jadwigi, Kościele św. Jakuba i winnicach dominikańskich.

W piątek, ostatniego dnia pobytu grupy Erasmus+ w naszej szkole, w Urzędzie Gminy w Strzyżewicach odbyło

się spotkanie z p. Wójt Barbarą Zdybel, p. Przewodniczącym Rady Gminy Januszem Saganem, p. Skarbnik Justyną Pasierkiewicz, p. Barbarą Szymulą. Wszyscy obejrzelśmy film przedstawiający uroczne zakątki Doliny Bystrzycy, najciekawsze i najważniejsze miejsca w naszej małej Ojczyźnie – Gminie Strzyżewice. Tam też zostały wręczone certyfikaty potwierdzające zrealizowanie zadań projektowych.

Polska – to ostatni kraj, w którym pracował Team Erasmus+. Projekt *Europejska Podróż – Festiwal Filmowy* formalnie został zamknięty, ale doświadczenia, przeżycia i wiedza otworzyły drzwi – „drzwi na świat”. Teraz łatwiej będzie naszym uczniom realizować kolejne zadania i mierzyć się z nieznanym. *Europejska Podróż* to lekcja, której cele zostały zrealizowane, a efekty na pewno zaprocentują w przyszłości.

Za wsparcie i pomoc w realizacji przedsięwzięcia serdecznie dziękujemy:

- p. Barbarze Zdybel – Wójtowi Gminy Strzyżewice,
- p. Justynie Pasierkiewicz – Skarbnikowi Gminy Strzyżewice,
- p. Marcie Szalak – Główniej Księgowej ds. oświaty i instytucji kultury,
- p. Agnieszce Woźniak – Pracownikowi referatu finansowego w jednostkach oświatowych i instytucjach kultury,
- p. Barbarze Szymuli – Pracownikowi ds. administracyjno-księgowych w jednostkach oświatowych i instytucjach kultury,
- Rodzicom, Nauczycielom i Pracownikom PSP im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej.

dyr. Małgorzata Wzorek-Saran  
K. Jarosz  
T. Suchański



Międzynarodowy Dzień Dziecka i Sportu



Spotkanie w Urzędzie Gminy

## Gminny konkurs „Czytam i rozumiem” już za nami...

30 maja 2023 r. w Publicznej Szkole Podstawowej im. Orła Białego odbyła się ósma edycja Gminnego Konkursu Czytania ze Zrozumieniem dla uczniów klas III „Czytam i rozumiem”. Celem konkursu było rozbudzenie zainteresowań czytelniczych u dzieci, rozwijanie sprawności w zakresie umiejętności pracy z tekstem oraz zachęcanie do czytania książek spoza kanonu lektur. W tegorocznym konkursie wzięło udział 10 trzecioklasistów ze szkół podstawowych z terenu Gminy Strzyżewice. Uczestnicy mieli do rozwiązania test składający się z 18 pytań będący nawiązaniem do zamieszczonego we wstępie tekstu. Na rozwiązanie pytań testowych mieli 45 minut. Okazało się jednak, że zajęło im to mniej czasu!

Komisja konkursowa po sprawdzeniu prac i podliczeniu punktów wyłoniła następujących zwycięzców:

I miejsce zajęła Nina Dalmata z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów z Żabiej Woli

II miejsce przypadło Wiktorii Koczon z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów z Żabiej Woli

III miejsce otrzymała Zuzanna Jankowska z Publicznej Szkoły Podstawowej w Osmolicach.

Laureaci konkursu otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe, a wszyscy uczestnicy otrzymali podziękowanie, statuetkę sowy oraz długopis.



Uczestnicy konkursu, fot. W. Klimek

Wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie serdecznie dziękujemy, a przyszłych trzecioklasistów zapraszamy do udziału w kolejnej edycji.

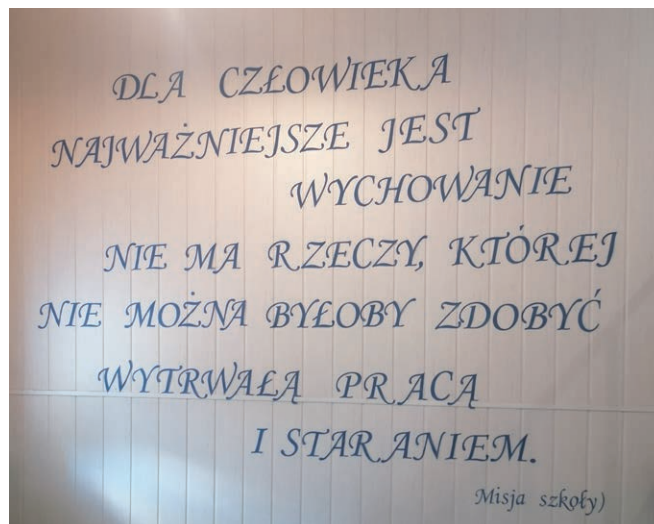
W. Klimek

## Nasze wspomnienia

Osiem lat temu, kiedy po raz pierwszy przekroczyliśmy progi PSP im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli, zupełnie nie wiedzieliśmy, czego możemy się spodziewać. Nowe, nieznane twarze rówieśników i nauczycieli przerażały nas, ale z czasem stworzyliśmy zgraną drużynę. Nawet nie przyszło nam do głowy, że ten czas mógłby tak szybko minąć. Jeszcze przed chwilą rozpoczynaliśmy swoją przygodę z edukacją, a teraz za rogiem czekają na nas zupełnie nowe szkoły. Przeżyliśmy wspólnie wiele pięknych chwil, więc pomimo radości z nadchodzących zmian, jest nam przykro zostawiać to za sobą. Z pewnością będziemy tęsknić za wspólnymi wycieczkami i lekcjami, a wszystkie zabawne momenty na zawsze zostaną nam w pamięci.

Uczęszczanie do szkoły w Żabiej Woli wiele nas nauczyło. Dzięki wieloletniej nauce pod pieczę naszych kochanych nauczycieli, staliśmy się specjalistami w wielu dziedzinach nauki: poznaliśmy przedmioty humanistyczne i ścisłe oraz zgłębiliśmy wiele aspektów otaczającego nas świata. Zastugę w tym mają też nasi rówieśnicy, którzy swoją ciężką pracą sprawiali, że każdy dzień z tych ośmiu spędzonych wspólnie lat, był pełen barw i radości, nawet pomimo kłód, które codziennie pod nogi rzucał nam los.

Chcemy wyrazić naszą wdzięczność nauczycielom, bo wiemy, że sprawialiśmy dużo problemów, a lekcje z nami nie za-



wsze były łatwe. Dziś, jako absolwenci naszej niezapomnianej szkoły możemy powiedzieć, że był to niesamowity czas. Dziękujemy wszystkim, którzy razem z nami w nim uczestniczyli i sprawili, że ten etap naszej wędrówki był niepowtarzalny i stał się fundamentem do dalszej drogi życia.

*Uczniowie klasy VIII  
PSP im. Rodziny Rohlandów*

## Działaniom ekologicznym mówimy TAK

Kończący się rok szkolny 2022/2023 był dla uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej im. Orła Białego w Kietczewicach Górnych okresem poszerzania horyzontów w zakresie wiedzy o tematycznej ekologicznej. Cała społeczność szkolna brała udział w wielu wydarzeniach o zasięgu szkolnym, gminnym, wojewódzkim oraz ogólnopolskim.

Z początkiem roku szkolnego kontynuowaliśmy realizację projektu Edukacyjnej Sieci Antysmogowej „Czyste powietrze”. Odbłyły się lekcje o wpływie smogu na zdrowie człowieka, a także dwudniowa wycieczka podczas, której podziwialiśmy uroki Roztocza i Roztoczański Park Narodowy, Wystawę Mineratów w Szczepieszynie oraz kamieniołomy, które zrobiły na uczniach wrażenie. Wrzesień był miesiącem poświęconym Akcji Sprzątania Świata co pozwoliło uporządkować najbliższą okolicę. Niezmiennie od wielu lat szkoła prowadzi także zbiórkę korków oraz karmy dla zwierząt ze schronisk.

Oddział przedszkolny cały rok realizował innowację pedagogiczną „Zakładamy ziółową ogródek”. Najmłodsi sadzili i pielęgowali zioła, a wiosną dokonali pierwszych zbiorów przeznaczonych do zasuszenia. Kuchnia szkolna natomiast na bieżąco wykorzystuje świeże zioła do przyrządzania posiłków. Uczniowie klasy I realizowali ogólnopolski projekt edukacyjny „Velvet. Piatka dla natury” i przystąpili do konkursu „Ekowyzwanie”, a w ramach ogólnopolskiego projektu „Dzieci uczą rodziców” zrealizowali moduł „Leśne opowieści”. Pierwszako nie sprawiła trudności akcja #beeYOPE w ramach, której zasiali łąkę kwiatną i rozmawiali o znaczeniu pszczół w przyrodzie.

Cała społeczność szkolna realizowała projekt ogólnopolski „Z ekologią na Ty”. Wykonaliśmy 14 zadań z VI modułów, m. in. las w stoiku, kodeks ekologa, eko przepisy czy eko ozdoby, zorganizowaliśmy zbiórkę elektrośmieci, a także zadania z technologii informacyjnej.

Pierwszego dnia wiosny Samorząd Uczniowski zorganizował akcję związaną z Dniem Wody. Tego dnia uczniowie przygotowywali również zdrowe sałatki i przekąski według własnego pomysłu. W szkole odbyły się także warsztaty o motylach. Wiosną, kiedy przyroda zaczęła budzić się do życia ponownie

przystąpiliśmy do ogólnopolskiej akcji „Sprzątamy Dla Polski”. 21 kwietnia wzięliśmy udział w obchodach Światowego Dnia Ziemi 2023 pod hasłem „Ziemia na krawędzi” organizowanego przez Wydział Nauk o Ziemi i Gospodarki Przestrzennej Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Uczestniczyliśmy w wykładzie popularnonaukowym dotyczącym zagadnień związanych z selektywną zbiórką odpadów pod tytułem „Segreguję- nie marnuję” prowadzonym przez pracownika KOM-EKO S. A. Otrzymane w tym dniu od Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych sadzonki drzew znalazły miejsce w przydomowych ogrodach naszych uczniów. Byliśmy też z wizytą w Ogrodzie Botanicznym UMCS w Lublinie i wzięliśmy udział w grze terenowej „Zwiastuny wiosny”, która dla siódmoklasistów była nie lada wyzwaniem. Wszyscy uczniowie uczestniczyli też w warsztatach sadzenia sukulentów, które zabrali do domu.

Ważnym wydarzeniem było uczestnictwo w konkursach w ramach XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej 2023, w których nasi najmłodsi uczniowie otrzymali dwa wyróżnienia, a uczeń klasy VI- Aleks Zams zajął II miejsce za przygotowanie spotu reklamującego zdrowe odżywianie. Nie brakowało też chętnych uczniów do brania udziału w innych konkursach. Przystąpiliśmy m. in. do Wojewódzkiego Konkursu Plastycznego „Razem dbamy o czyste powietrze”, Wojewódzkiego Konkursu na „Wielkanocną kartkę ze zwierzęciem z zamojskiego Zoo” czy Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego „W świecie pszczół”, w którym nasza uczennica klasy VII -Zofia Fila otrzymała wyróżnienie. Z niecierpliwością czekamy na wyniki konkursu organizowanego przez Fundację Nasza Ziemia w ramach projektu „Lekcja Nieśmiecenia”.

Mijający rok szkolny to dni pełne wrażeń, spędzone aktywnie, często na świeżym powietrzu, sprzyjające budowaniu relacji koleżeńskich i pogłębianiu wiedzy, którą można wykorzystać w życiu codziennym. Z tego powodu działaniom ekologicznym w Publicznej Szkole Podstawowej w Kietczewicach Górnych mówimy TAK.

*Magdalena Kottun*

## Warsztaty bębniarskie

W dniu 12 maja 2023 r. Publiczną Szkołę Podstawową im. Orła Białego w Kietczewicach Górnych odwiedził kolejny wyjątkowy gość. W swych progach gościliśmy p. Sylwetę Księżniczkę Wiatru, która poprowadziła warsztaty bębniarskie dla naszych uczniów.

Każdy uczestnik spotkania miał do dyspozycji oryginalny afrykański bęben djembe, na którym uczył się wybijać rytm. Młodym adeptom muzyki towarzyszyła pani Sylwia i jej ukulele. To było niezapomniane przeżycie. Echo bębnow rozchodziło się po całej szkole. Dostownie tętniła ona życiem.

Cieszymy się, że mieliśmy możliwość poznać tak charyzmatyczną osobę, która jak się okazało od kilku lat jest mieszkańcem naszej gminy i mieszka „po sąsiedzku” z naszą placówką. Mamy nadzieję, że jeszcze niejednokrotnie będziemy mogli gościć panią Sylwię. Jednocześnie dziękujemy, że zechciała Pani poświęcić nam swój wolny czas.

K. Tuzimska



Warsztaty bębniarskie, fot. K. Tuzimska

## Niebieskie Igrzyska

To ogólnopolskie wydarzenie będące częścią obchodów Światowego Dnia Świadomości Autyzmu oraz Światowego Miesiąca Wiedzy na Temat Autyzmu. Ma ono charakter edukacyjny i sportowo-integracyjny. Celem Niebieskich Igrzysk jest pokazanie, że każdy może być sportowcem i każdy może osiągnąć sukces na miarę swoich możliwości, rozwijanie i wzmacnianie więzi poprzez udział w konkurencjach drużynowych, a także uczenie zgodnej pracy i zabawy.

W tym roku Publiczna Szkoła Podstawowa im. Orła Białego w Kietczewicach Górnych po raz pierwszy wzięła udział w „Niebieskich Igrzyskach”.

Uczniowie klas 0- IV wzięli udział w zabawach i konkurencjach zręcznościowych, natomiast starsi uczniowie rozegrali turniej piłki nożnej pod czujnym okiem pana A. Sagana. Zawody przebiegały w sportowej atmosferze i szacunku dla drużyny przeciwnej,



Uczestnicy Niebieskich Igrzysk, fot. E. Krawiecka

przestrzegano zasad fair play. Zgromadzeni kibice gorąco zagrzewali swoich kolegów do gry. Na zakończenie organizatorzy podziękowali wszystkim za wspaniałe sportowe wydarzenie, wręczyli pamiątkowe dyplomy, puchary, słodycze.

E. Krawiecka

## I Gminny Turniej Szachowy

W dniu 7 czerwca 2023 r. w Publicznej Szkole Podstawowej im. Orła Białego

w Kietczewicach Górnych odbył się I Gminny Turniej Szachowy dla uczniów klas IV- VIII. W turnieju wzięli udział młodzi szachiści z naszej szkoły oraz z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bystrzycy Starej. Do głównych celów imprezy należały: popularyzacja królewskiej gry w szkołach oraz idei szachów szkolnych, integracja młodych szachistów ze szkół w gminie Strzyżewice, rywalizacja sportowa oraz promocja szachów. Turniej odbywał się na zasadzie szybkich rozgrywek wyznaczonych czasem 15 min na jedną rozgrywkę. O wygranej meczu stanowił „szach mat”. Nad jego prawidłowym przebiegiem czuwała komisja sędziowska. Szachiści wykazali się wielkim skupieniem i uczciwie walczyli o przejście do kolejnego etapu.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy, a przede wszystkim nagrodzonym zwycięzcom, którymi zostali uczniowie z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej z Bystrzycy Starej:

- I miejsce i tytuł „ Mistrza Szachowego” zdobył Szymon Otrócki
- II miejsce otrzymał Hubert Biżek
- zaś III zdobył Jakub Otrócki .



Rozgrywki podczas turnieju szachowego, W. Rymarz

Najlepsi zawodnicy otrzymali puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe, zaś pozostali uczestnicy podziękowania i drobne upominki.

Raz jeszcze dziękujemy za udział w turnieju i liczymy na to, że w przyszłej edycji z naszego zaproszenia skorzystają uczniowie z pozostałych szkół podstawowych z terenu naszej gminy.

Szkolny koordynator turnieju – W. Rymarz  
PSP im. Orła Białego w Kietczewicach Górnych

# „Pamięć nie dała się zgładzić...” - relacja z uroczystości posadzenia Dębu Pamięci dla uhonorowania porucznika Wacława Kręglickiego

Piątek, 14 kwietnia 2023 roku, był nie tylko rocznicą przyjęcia przez Polskę chrztu, ale również wielkim świętem dla społeczności Publicznej Szkoły Podstawowej im. Zofii i Juliusza Stadnickich w Osmolicach Pierwszych oraz społeczności lokalnej. Datę tę zapamiętamy na długo, gdyż zakończyliśmy realizację projektu edukacyjnego „Katyń...Ocalić od zapomnienia”. Jego najważniejszymi elementami były: konferencja pt. „Katyń 1940- co powinniśmy wiedzieć?”, którą zorganizowaliśmy we współpracy z Katolickim Uniwersytem Lubelskim Jana Pawła II oraz Strzyżewickim Towarzystwem Regionalnym i konkurs pt. „Katyń 1940- Pamiętamy!”, objęty honorowym patronatem przez Wójta Gminy Strzyżewice Panią Barbarę Zdybel.

## Msza Świąta

Wydarzenie finałowe poprzedzone było mszą świętą w intencji Ojczyzny i Ofiar Zbrodni Katyńskiej, którą koncelebrował prorektor KUL ks. prof. dr hab. Mirosław Sitarz wraz z proboszczem parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej- ks. Krzysztofem Piskorskim oraz ks. Tadeuszem Pawlasem.

## Uroczystości w szkole

Po mszy świętej na terenie szkoły odbyła się część oficjalna uroczystości. Pani dyrektor Laura Żydek powitała zebranych przed budynkiem gości, rodziców, uczniów i przyjaciół, którzy byli świadkami doniesionego wydarzenia. Dąb Pamięci dla uhonorowania porucznika Wacława Kręglickiego został posadzony przez panią Wójt Gminy Strzyżewice- Barbarę Zdybel, panią dyrektor- Laurę Żydek, Prorektora pana dr hab. Adama Zadrogę, profesora KUL, przewodniczącą Rady Rodziców- panią Annę Dębińską, przewodniczącą Samorządu Uczniowskiego- Wiktorię Kłysiak, pana Andrzeja Kręglickiego- bratanka porucznika oraz Sołtysa wsi Osmolice Pierwsze- pana Marka Stasię. Książd proboszcz Krzysztof Piskorski dokonał poświęcenia pamiątkowej tablicy. Kolejnym punktem uroczystości była akademia przygotowana przez uczniów, rodziców oraz przyjaciół szkoły z okazji 83. rocznicy Zbrodni Katyńskiej,

która wywołała wśród widzów wiele wzruszeń. Scenki przeplatane recytacją oraz pieśniami patriotycznymi, wykonanymi przez solistów i szkolny zespół wokalny „Galimatias”, pozwoliły widzom przeżyć na nowo tragiczne momenty w dziejach naszego narodu. Ważnym elementem tego dnia było rozstrzygnięcie Gminnego Konkursu Historyczno- Plastycznego pod patronatem Wójta Gminy Strzyżewice „Katyń 1940- Pamiętamy!”. Pani Wójt wraz z panią Dyrektorem wręczyła laureatom pamiątkowe dyplomy oraz nagrody, a wszyscy zebrani goście mogli podziwiać na wernisażu nagrodzone prace. Nasi goście otrzymali okolicznościowe foldery oraz przypinki, upamiętniające uroczystości.

## Podziękowania

Podczas tego ważnego w historii naszej miejscowości wydarzenia wyjątkowo bliskie i ważne dla naszej społeczności były słowa papieża Jana Pawła II: „Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, czym dzieli się z innymi”, bowiem doświadczyliśmy ogromnej życzliwości, która w szczególny sposób przyczyniła się do realizacji naszych planów i zamierzeń organizacyjnych. Serdecznie dziękujemy wszystkim darczyńcom za bezinteresowną pomoc, wsparcie oraz sympatię okazaną naszej placówce. Za pośrednictwem „Kompresu” wyrazi wdzięczności za hojność kierujemy do firm: Osmofrost Sp. z o.o., MMBujak Mateusz Bujak, FHU „Wilkołaziak” Jacek Serwinek, PPHU „Lemar” Józef Leszek Wawer, PU-H „Wol- Bud” Tomasz Wolski, Piekarnia- Ciastkarnia Kuna Spółka Jawna Małgorzata i Grzegorz Kuna, Piekarnia Cukiernia Mielnik, Metalografia i Chemigrafia Wiesław Janusz, LEMONEX S.A., XEROFAX Grzegorz Król.

Jesteśmy bardzo szczęśliwi i dumni, że rozwijamy postawy patriotyczne dzieci i młodzieży, dostarczamy wiedzy na temat historii państwa, ale również kształtujemy emocjonalne przywiązanie do narodu, społeczności lokalnej, rodziny.

A. Pałka- Majchrowicz



Część artystyczna



Pamiątkowa tablica



Uroczystość posadzenia Dębu Pamięci

## Osmolice na Wyspach Odrzańskich

Zbliżający się czas wakacji jest dla nas inspiracją do dłuższego wyjazdu. W tym roku odwiedziliśmy przepiękne miasto z wyspami Wrocław. Tegoroczny wyjazd zaplanowaliśmy niecodziennym dla wycieczek szkolnych transportem a mianowicie – pociągiem. Podróżowanie takim środkiem lokomocji wyklucza chorobę lokomocyjną i pozwala na swobodne przemieszczanie się w obrębie wagonu. Polecamy innym.

Naszą przygodę z Wrocławiem rozpoczęliśmy od mini koncertu muzyki pop przy Fontannie Multimedialnej (nawiasem mówiąc bywaliśmy tam przy każdej możliwej okazji) odwiedziliśmy również halę widowiskowo-sportową zwaną Halą Stulecia. Zwiedziliśmy ZOO i Afrykarium, które wywarły na nas niesamowite wrażenie. Bo ileż razy w życiu masz możliwość na żywo obserwować słonia, nosorożca, podziwiać dostojną i majestatyczną żyrafę, czy chociażby przez grubość szkła

dotykać płaszczyki, okłaskiwać zwinne foki i jak zwykle eleganckie pingwiny. Miłośnicy słowa „kapibara” mieli okazję zobaczyć tego największego gryzonia.

Stare miasto, rynek, uroczne kamieniczki i wszechobecne Krasnale zachwycają każdego turystę. Panorama Racławicka i jej historia nie będą już dla nas czymś abstrakcyjnym. Bogaty zbiór sztuki od średniowiecza do czasów współczesnych ukazało nam Muzeum Narodowe przenosząc młodych uczestników w czasie.

Tak intensywny program zawierał również chwile na odpoczynek między innymi w Ogrodzie Japońskim. Różnorodność roślin i budowli dawała wrażenie obcowania z egzotyką. Wisienką na torcie był pobyt w Aquaparku gdzie możliwości spędzenia czasu było wiele. Wróciliśmy z poczuciem niedosytu. Nie wiemy jak Wy drodzy czytelnicy ale my jeszcze tam wrócimy.

A. Rachańczyk i K. Paczkowska



## W telewizji i w teatrze

„Dnia 11 maja, uczniowie klas VI-VIII spędzili wspaniały dzień w Lublinie. Na początku mieliśmy okazję zwiedzić TVP3 Lublin. Oglądaliśmy tam studia, w których nagrywane były wiadomości m.in. „Panorama Lubelska”, „Jeden z dziesięciu” oraz „Poranek między Wisłą i Bugiem”. Poznaliśmy wiele tajemnic telewizji i usłyszeliśmy ciekawe anegdoty. Poza tym trafiliśmy na przewodnika z ogromnym poczuciem humoru, co dodawało nam odwagi do zadawania wielu pytań, na które z chęcią i uśmiechem na twarzy odpowiadał prowadzący.” Tak o wycieczce uczniów pisze w naszej gazetce szkolnej ósmoklasistka Paulina Kozak. Mamy nadzieję, że drugi etap wyjazdu również pozytywnie został przez uczniów zapamiętany. Po wizycie w telewizji grupa uczniów pod opieką wychowawczyń udała się do Auli Uniwersytetu Przyrodniczego, aby obejrzeć spektakl pt. „Pan Tadeusz – Obrazy” inscenizowany przez Narodowy Teatr Edukacyjny im. Adama Mickiewicza. Był to doskonały czas, by jeszcze przed egzaminem uporządkować wiedzę o epopei narodowej. Twórcy sztuki przedstawili główne wątki utworu, przenieśli widzów do Soplicowa. Dla młodzieży interesujące były niewątpliwie temat losów Jacka Soplicy, humor niektórych scen kłótni szlacheckich Asesora i Rejenta oraz wątki romansu. Wszystko to okraszone przepiękną inscenizacją i kostiumami charakterystycznymi dla tej epoki.

Magdalena Krzywdą  
 fot. Magdalena Krzywdą



## XXIX Gminna Olimpiada Ekologiczna 2023 już za nami

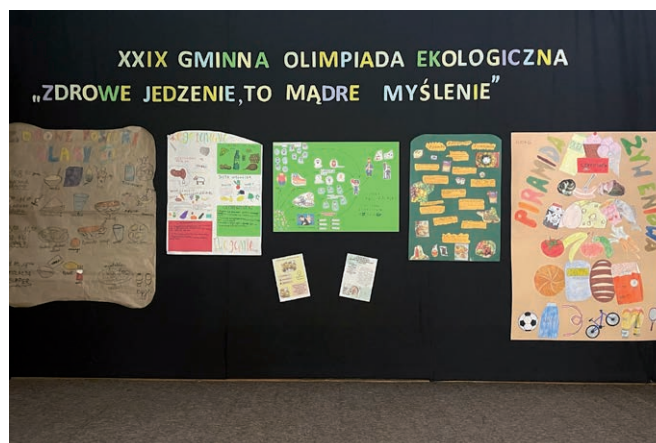
Tegoroczna XXIX Gminna Olimpiada Ekologiczna organizowana pod patronatem Wójta Gminy Strzyżewice odbyła się pod hasłem „Zdrowe jedzenie - to mądre myślenie”. Była to doskonała okazja aby promować wśród dzieci i młodzieży zdrowe odżywianie, podnosić świadomość odpowiedzialności za własne zdrowie oraz kształtować postawy prozdrowotne. Powyższe cele realizowano przez organizację trzech konkursów zaadresowanych do uczniów szkół podstawowych Gminy Strzyżewice.

Dzieci z przedszkoli i klas 0 oraz klas I-III przygotowywały prace na konkurs plastyczny pt. „Jem zdrowo i smacznie”, które miały postać plakatu - kolażu, promującego zdrowy posiłek oraz estetyczny i higieniczny sposób jego podania. Uczniowie klas IV i V brali udział w konkursie na kartkę z książki kucharskiej - śniadanie, pt. „Jem zdrowo i smacznie”. Zadaniem należało przygotować z wykorzystaniem technologii informatycznych. Młodzież z klas VI-VIII brała udział w konkursie na spot reklamowy pt. „Nakręć się na zdrowe odżywianie”. Prace uczniów przygotowane były zgodnie z kryteriami podanymi w Regulaminie XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej 2023 i trzeba przyznać, że były bardzo ciekawe. Dzieci wykazały się nie tylko zdolnościami plastycznymi ale także umiejętnością posługiwania się technologią informatyczną. Powstały interesujące spoty reklamowe i innowacyjne przepisy na śniadania.

Prace konkursowe przekazane przez szkoły do etapu gminnego ocenione zostały 11 maja 2023r. przez Międzyszkolną Komisję Konkursową, której przewodniczyła pani Anna Janiszewska-Urząd Gminy Strzyżewice. W skład Międzyszkolnej Komisji Konkursowej powołano nauczycieli ze wszystkich szkół podstawowych Gminy Strzyżewice, pracownika Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach oraz Zespołu Szkół Rolniczych-Centrum Kształcenia Zawodowego w Pszczelnej Woli. Podczas obrad Komisji Konkursowej wyłoniono 12 zwycięzców i przyznano cztery wyróżnienia w trzech organizowanych konkursach. Rozdanie nagród odbyło się 4 czerwca podczas Rodzinnego Ekopikniku „Naturalnie Lubelskie” w Pszczelnej Woli. Zwycięzcom gratulujemy, a wszystkim uczniom biorącym udział w konkursach serdecznie dziękujemy za zaangażowanie, pomysłowość w wykonaniu prac oraz liczny odzew.

Koordynatorem XXIX Gminnej Olimpiady Ekologicznej była Publiczna Szkoła Podstawowa im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach Rechcie.

Magdalena Kottun



## Archidiecezjalny Konkurs o św. Janie Pawle II

W dniu 19.05.2023 r. w Szkole Podstawowej w Sobieszczanach odbył się

XIII Wojewódzki Konkurs Wiedzy o św. Janie Pawle II. W kategorii wiedzy, należało się wykazać znajomością historii życia i pontyfikatu Ojca Świętego, jak również miejsc

i wydarzeń z I pielgrzymki Papieża do Polski. W kategorii muzycznej uczestnicy prezentowali utwory poświęcone pamięci naszego Wielkiego Rodaka Jana Pawła II. Do konkursu przystąpiło 18 szkół podstawowych Archidiecezji Lubelskiej.

Uczennica naszej szkoły - Maja Ostapiuk (klasa VI), w kategorii muzycznej klas IV - VIII,

zajęła III miejsce. W kategorii wiedzy klas VII - VIII uczennice klasy VIII: Dominika Liwak i Maja Stępniaak zajęły IV miejsce. W konkursie brały udział także: Adrianna Nowicka, Zuzanna Adamczyk, Lena Sulowska i Michalina Kokoszka. Wszystkim dziękujemy, gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Marzena Jóźwicka



fot. M. Jóźwicka

## MOVE Week w Strzyżewicach-Rehcie

22 maja 2023r. ruszyła kolejna, już dwunasta edycja ogólnoeuropejskiej inicjatywy MOVE Week, czyli Tygodnia Ruchu. Jest to integralna część kampanii NowWeMOVE, której celem jest zwiększenie liczby aktywnych fizycznie ludzi na całym świecie.

W tym roku do drużyny #MOVEWeekPoland dołączyła także nasza placówka. Od 22 do 31 maja nasza szkoła aktywnie uczestniczyła w dwunastej edycji MOVE Week, stając się częścią wielkiego, międzynarodowego wydarzenia.

Nasze zmagania rozpoczęliśmy od akcji związanej z 26 maja, czyli z Dniem Matki. Postanowiliśmy więc zaprosić do naszej szkoły osoby, które są przykładem dla każdego dziecka od najmłodszych lat, czyli ich mamy. Tego dnia zorganizowaliśmy zajęcia fitness na świeżym powietrzu, zarówno dla dzieci i młodzieży, jak też dla mam, które zaszczyliły nas swoją obecnością. Oprócz ogromnej ilości spalonych kalorii, mogliśmy spędzić to piękne przedpołudnie z naszymi najbliższymi.



Kolejną inicjatywą zorganizowaną w naszej szkole, była aktywna przerwa. Uczniowie mieli za zadanie, nie tylko wykorzystać siłę mięśni, ale także zaprezentować współpracę w grupie. Polegało ono bowiem na przeciągnięciu liny na własną stronę. Oprócz mięśni ramion, zaangażowane były także mięśnie brzucha, ponieważ podczas rywalizacji towarzyszył nam niesamowity humor.

Ostatnią akcją związaną z inicjatywą MOVE Week, był II Bieg Pamięci Patrona Szkoły Marszałka Józefa Piłsudskiego o puchar Dyrektora Szkoły. Nasi uczniowie bardzo chętnie wzięli udział w zmaganiach. Bieg w najkrótszym czasie ukończyli: Jan Adamczyk, Szymon Buczkowski oraz Dawid Liwak.

Wiemy, że aktywność fizyczna wpływa nie tylko na nasz wygląd, ale także na samopoczucie, a także szeroko pojęty rozwój, dlatego akcje związane z jej promowaniem są i będą często organizowane w naszej szkole.

K. Stańko, B. Galant



## Święto Patrona Szkoły Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Strzyżewicach-Rehcie

Maj to miesiąc, w którym pamięć o patronie naszej szkoły towarzyszy nam wielowymiarowo.

12 maja, w rocznicę śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego, obchodziliśmy Dzień Patrona Szkoły. Co roku jest to dla nas ważny moment i okazja, aby przypominać sobie sylwetkę oraz dokonania tego Wielkiego Polaka. Tym razem uczniowie klas starszych postanowili poprowadzić lekcje o patronie szkoły dla młodszych kolegów i koleżanek. Obejrzelі wspólnie film, wyruszyli w podróż do Sulejówka, kolorowali i dużo rozmawiali. Nasze starszaki wspaniale sprawdzili się w roli nauczycieli. Jak zawsze, przywołany naszymi myślami i wspomnieniami, odwiedził nas sam Marszałek, czym wprawił w zdumienie nie jedną osobę.

W niedzielę 14 maja zostaliśmy zaproszeni przez Związek Piłsudczyków RP Oddział Kraśnik do udziału w pięknej uroczystości. Poczet sztandarowy naszej szkoły wzięł udział we Mszy Św. w intencji Marszałka Józefa Piłsudskiego w Kościele p.w. Miłosierdzia Bożego w Kraśniku. Świąteczności uroczystości dodawał fakt, iż posadzono Dąb Pamięci Generała Związku Piłsudczyków RP Jerzego Cichockiego – wieloletniego przyjaciela naszej szkoły.

Natomiast 31 maja odbył się II Bieg Pamięci Patrona Szkoły Marszałka Józefa Piłsudskiego o Puchar Dyrektora Szkoły. Uczniowie klas 4-8 niezwykle chętnie i z uśmiechem zmierzili się z wyznaczonym dystansem, aby w sportowy sposób oddać cześć tej ważnej postaci. Na podium stanęli:

1. miejsce - Jan Adamczyk (klasa 7)
2. miejsce - Szymon Buczkowski (klasa 8)
3. miejsce - Dawid Liwak (klasa 4).

W podziękowaniu za podjęty wysiłek na uczestników biegu czekały puchary oraz słodka nagroda.

Monika Widomska



fot. M. Widomska

# Uczeń na medal

## Sukcesy PSP w Żabiej Woli

Sukcesy kl. I- III

1. Konkurs poezji i piosenki ludowej "Jarembinka"

I miejsce – Adrianna Kijek kl. III- kategoria poezja

I miejsce – Agata Pęzik kl. III- kategoria piosenka

2. Pierwsze miejsce w Międzyszkolnym Przeglądzie Kolęd i Pastoralek w Nie-drzewicy Dużej "Hej kolędy to czas"

3. XXIX Gminna Olimpiada Ekologiczna

I miejsce – Wiktoria Oleszko kl. II

III miejsce – Wiktoria Koczon kl. III

4. Międzynarodowy Konkurs Matematyczny "Kangur"

Wyróżnienie - Nina Dalmata kl. III

5. Gminny Konkurs Czytania ze zrozumieniem

I miejsce – Nina Dalmata kl. III

II miejsce Wiktoria Koczon kl. III

6. 42 Mały Konkurs Recytatorski – etap gminny

Wyróżnienie- Daria Michalak kl. III

Awans do etapu powiatowego Adrianna Kijek kl. III, Nina Dalmata kl. III, Oleszko Wiktoria kl. II, Mateusz Bielecki kl. II

7. X edycja Gminnego Konkursu "Życie i twórczość Marii Konopnickiej"

Nagroda za laurkę dla poetki- Lena Łukasz kl. II

8. Konkurs "Bohater literacki- podziwiam, cenię, nasładowuję" zorganizowany przez Poradnię psychologiczno-pedagogiczną w Bychawie

I miejsce- Liliana Mulawa kl. II

Wyróżnienie- Marcel Czerniak kl. II oraz uczniowie kl. I (praca grupowa)

### Muzeum Wsi Lubelskiej w nowej odsłonie

W ostatnich dniach maja kl. II uczestniczyła w wycieczce do Muzeum Wsi Lubelskiej, gdzie pod okiem przewodnika uczestniczyła w warsztatach zorganizowanych przez mistrzów rzemiosła. Uczniowie mieli możliwość skrócenia powrozu, wykonania naczynia z gliny, posłuchania muzyki ludowej i zapoznania się z dawnymi instrumentami. Największą radość sprawiły uczniom zabawy pastwiskowe, w które miały możliwość się bawić, ale także wizyta u kowala, który specjalnie dla naszych uczniów wykonał małą podkową na szczęście.

### Najpiękniejszy, jedyny dzień w roku...

Jak co roku w naszej szkole obchodziliśmy Dzień Mamy jakże ważny dla naszych uczniów. W tym roku mieliśmy możliwość zorganizować uroczystość w tradycyjnej formie bez ograniczeń związanych z pandemią. Wszyscy uczniowie z kl. I- III wykonali przepiękną inscenizację wypełnioną śpiewem, tańcem wierszykami, poezją. Nie zabrakło miejsca także na skecze które rozbawiły naszych gości. Nie obyło się bez łez, wzruszenie pojawiło się na twarzach mam podczas piosenki z sercami. Kiedy padło słowa piosenki - Czterolistną kończynę i pieśń ody odrobiny, bukiet białych polnych kwiatów przyjmij mam... na twarzach mam pojawiły się łzy i uśmiechy wdzięczności. Na koniec wszyscy uczniowie obdarowali mamy prezentami własnoręcznie wykonanymi i zaprosiły gości na poczęstunek. To był bardzo podniosły i uroczysty dzień pełen pozytywnych emocji.

### Podsumowanie projektów edukacyjnych

W tym roku szkolnym klasa II brała udział w dwóch projektach edukacyjnych:

#### ■ 1. Międzynarodowy Projekt Edukacyjny "Dotknij, poczuj zobacz"

Podczas projektu wykonaliśmy 14 działań, podczas których powstały takie eksperymenty jak: tęczna skittles, malowanie na mleku, meduza w butelce, malowanie na soli 3D, ciastolina, ciecz nienewtonowska, galaktyka w stoiku, kolorowa sól, ścieżka sensoryczna, lampa lawowa, wulkan, tęczna z serwetek, naturalne farby.

#### ■ 2. Ogólnopolski Projekt Edukacyjny "Dzieci gotują"

W trakcie trwania projektu uczniowie doświadczali poczucia sprawczości, mieli możliwość samodzielnego wykonania potraw, które z pewnością przygotują w domu. Wykonaliśmy wspólnie takie potrawy jak: ciastka logopedyczne, ciastka imbirowe, pierniczki, praliny z preparowanego ryżu, muffinki cukiniowo- orzechowe, zielone gofry, sałatka owocowa, buraczane naleśniki.

Do końca czerwca zaplanowaliśmy jeszcze przygotowanie: browni z czerwonej fasoli, domowy ketchup oraz domowy "Kubuś".

W przyszłym roku szkolnym będziemy kontynuować udział w projektach ze względu na duże zaangażowanie dzieci w dokonywaniu działań, chęć poznawania świata przez eksperymentowanie oraz sposób ciekawego prowadzenia zajęć - nauka przez zabawę.

Małgorzata Zuń

## Ogólnopolski projekt Drużyna Energii w Szkole Podstawowej w Żabiej Woli

W bieżącym roku szkolnym po raz trzeci przystąpiliśmy do ogólnopolskiego projektu „Drużyna Energii”. Jest to akcja, która ma na celu zachęcanie dzieci i młodzieży do aktywności fizycznej poprzez wspólną zabawę i rywalizację z rówieśnikami ze szkół w całej Polsce. Drużyna Energii kierowana jest do uczniów klas V-VIII szkół podstawowych. W pierwszym etapie musieliśmy dokonać zgłoszenia do projektu, a następnie przygotować film ukazujący sportowy charakter placówki. W wyniku dokonanej oceny nadesłanych materiałów video, nasza szkoła uzyskała aprobatę jury konkursowego i otrzymała nagrodę w postaci 25 kompletów strojów sportowych / koszulka, spodenki / firmy 4F. Tym samym zakwalifikowaliśmy się również do etapu sportowego, w którym to nasi uczniowie podejmowali zmagania z różnych umiejętności sportowych. W dobie pojawiających się co rusz kolejnych nowinek technologicznych, które młodzi ludzie uwielbiają, nie możemy zapominać o tym, jak

ważną rolę w ich rozwoju odgrywa ruch. Właśnie dlatego Drużyna Energii łączy ze sobą te dwa elementy, promocję ruchu, zdrowego trybu życia i zamiłowanie do sportu z nowoczesnymi technologiami – uczestnicy mieli za zadanie nagrywać wykonywane przez siebie zadania i zamieszczać je w Internecie na stronie Drużyny Energii. Co roku z Drużyną Energii ćwiczą również znani i lubiani sportowcy, reprezentanci naszego kraju, którzy są doskonałym wzorem i motywacją do codziennych treningów. Uczniowie z ogromnym zaangażowaniem wykonywali sportowe zadania i mobilizowali do aktywności fizycznej koleżanki oraz kolegów z klasy i szkoły. Pomimo naszych starań nie zakwalifikowaliśmy się do ścisłego finału, który właśnie w czerwcu odbywa się w Gdańsku. Jednak absolutnie to nas nie smuci, ponieważ najważniejsza była świetna zabawa.

/A.K./



## Dzień rodziny w Żabiej Woli

„Dzień Rodziny” to szczególny dzień w roku, ta data powinna być zaznaczona

w kalendarzu na czerwono. Międzynarodowy „Dzień Rodziny” za sprawą Zgromadzenia Ogólnego ONZ przypomina wszystkim, jak ważna jest rodzina. To właśnie do obchodów tego święta dzieci przygotowują się bardzo solidnie i czekają na nie z wypiekami na twarzy. „Dzień Rodziny” to wspaniały czas zarówno dla rodziców jak i dzieci, pełen wzruszeń, radości i uśmiechu, a przede wszystkim jest to czas, który rodzice mogą spędzić z dziećmi bez pośpiechu i z dala od codziennych zmartwień.

Z tej okazji dzieci z oddziału przedszkolnego z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Żabiej Woli wystąpiły dla swoich najbliższych. Podczas uroczystości zaprezentowały program artystyczny wypełniony okolicznościowymi wierszami oraz piosenkami, ponadto mali aktorzy zagrali na instrumentach a także zatańczyli. Na zakończenie dzieci wręczyły najbliższym własnoręcznie wykonane upominki. Święto rodziny to wyjątkowy czas, nie tylko dla dzieci, lecz również dla Rodziców. Dzieci z ogromnym zaangażowaniem przygotowywały się do tej uroczystości, a rodzice z dumą i wzruszeniem oglądali występy swoich pociech.

Takie święta w kalendarzu szkolnych uroczystości są ogromnie ważne, gdyż pomagają zacieśniać więzi między rodzicami i dziećmi, a także sprawiają, że wszyscy razem: uczniowie, rodzice i nauczyciele stają się częścią szkolnej rodziny.

Agata Gajur

„Rodzina jest w życiu oparciem, czymś co chroni, co daje siłę”  
(Sophia Loren)



fot. Agata Gajur

## Udział uczennicy z ZSTR im. W. Witosa w Piotrowicach w finale ogólnopolskiego konkursu recytatorskiego

26 kwietnia br. w Miejskim Centrum Kultury im. Henryka Bisty w Rudzie Śląskiej odbył się  **finał IX edycji ogólnopolskiego konkursu recytatorskiego „W kręgu poezji i prozy lagrowej więźniarek KL Ravensbrück**. Uroczyste wydarzenie zorganizowane było przez Instytut Pamięci Narodowej, Miasto Ruda Śląska oraz Stowarzyszenie „Rodzina więźniarek niemieckiego obozu koncentracyjnego Ravensbrück”. Konkurs został objęty honorowym patronatem Małżonki Prezydenta RP Agaty Kornhauser - Dudy. **W finałowej gali wzięła udział uczennica z ZSTR im. W. Witosa w Piotrowicach. Anita Rekiel znalazła się w gronie 28 finalistów, bowiem w marcu br. zwyciężyła w półfinale konkursu organizowanego przez oddział IPN w Lublinie.** Recytatorzy zaprezentowali poezję oraz prozę opartą na wspomnieniach i twórczości więźniarek niemieckiego obozu koncentracyjnego. Nasza uczennica zaprezentowała bardzo wysoki poziom recytacji. Gratulujemy Anicie wspaniałego występu! Uroczystość wzbogaciły występy młodych artystów - etiudy łączące elementy tańca, pantomimy, światła i muzyki, obrazujące losy więźniarek. Finaliści otrzymali dyplomy, pamiątkowe statuetki oraz książki. Nagrodą główną dla wszystkich finalistów oraz ich opiekunów jest wyjazd do Niemiec



i wizyta w Miejsu Pamięci i Przestrogi Ravensbrück zaplanowany na 19-22 maja 2023 r. Udział w doniosłym wydarzeniu z pewnością zapamiętamy na długo. Tym bardziej, że nasz pobyt na Górnym Śląsku trwał trzy dni. Dzień przed uroczystą galą uczestniczyliśmy w szczególnym koncercie „Siła Miłości” w Studiu Koncertowym im. Jerzego Haralda w Polskim Radiu Katowice. Był to koncert Pamięci Ofiar Obozu w Ravensbrück w reżyserii Andrzeja Roga.

Muzyczne wydarzenie honorowym patronatem objęła Wanda Półtawska, była więźniarka KL Ravensbrück. Po gali finałowej wraz z całą grupą finalistów i opiekunów odwiedziliśmy Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrze, gdzie ponad 300 metrów pod powierzchnią ziemi zabytkowej kopalni Guido mogliśmy zobaczyć, jak wygląda praca na grubie, dowiedzieć się czym jest szola i posłuchać fedrunku.

M. Dec

# Sukcesy uczniów Zespołu Szkół Rolniczych CKZ w Pszczelej Woli

## Druga edycja Olimpiady Zwolnieni z Teorii



Druga edycja Olimpiady Zwolnieni z Teorii

Uczennice klasy IV Technikum Żywności i Usług Gastronomicznych: Wiktoria Kłos, Paulina Kowalik i Julia Sopoćko zostały kolejnym razem finalistkami praktycznej ogólnopolskiej Olimpiady *Zwolnieni z Teorii* i otrzymały międzynarodowy certyfikat *Marketing Management Principles* wydany przez Project Management Institute ATP. W ramach olimpiady uczennice realizowały projekt społeczny *#Szlakiem Lubelszczyzny2*, który miał na celu promowanie lokalnych producentów i zaprezentowanie mieszkańcom województwa lubelskiego wysokiej jakości produktów regionalnych. Powstała także druga część książki kucharskiej w wersji on-line, w której zostały zamieszczone przepisy kulinarne z wykorzystaniem produktów partnerów projektu. W obecnym roku szkolnym Partnerami wydarzenia były: pasieka szkolna Technikum Pszczelarskiego przy ZSR CKZ w Pszczelej Woli, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Bychawie, Spółdzielnia Pszczelarska *Apis* w Lublinie, Piekarnia *Kuźmiuk* z Lublina, Tłocznia Oleju *Dar Oleju*, Skarby Natury z Zabłotcia, lubelska palarnia kawy *ROVIGO COFFEE*, *Sole Mia*, *Sery z Leśniczówki*, *P.H.U.P. "K.W.S. Żabczyńscy"* Spółka Jawna - To-ta! *MAKA*, pasjonatka grzybów - Pani Joanna Grel z Chełma, Jarmark Lubelski - Lubartowska 77, Fundacja *Regionalia Lubelszczyzny*.

Największą korzyścią dla uczennic realizujących projekt był rozwój kompetencji przyszłości - komunikacji, kreatywności, krytycznego myślenia i kooperacji. Uczniowie, realizując projekt, zdobyli wiele praktycznych umiejętności i doskonalili współpracę w zespole, która należy do grupy kompetencji najczęściej poszukiwanych przez pracodawców na zmieniającym się rynku pracy.

### I miejsce w Konkursie organizowanym przez Poradnię Psychologiczno -Pedagogiczną w Bychawie

W naszej szkole dbamy o to, aby uczniowie mogli nieustannie rozwijać swoje pasje. Lubią czytać, gotować, rysować, śpiewać, recytować, jeździć konno. To właśnie literatura, a dokładnie ballada „Świtezianka” Adama Mickiewicza, zainspirowała Małgorzatę z klasy IV Technikum Żywności i Usług Gastronomicznych do wykonania pracy plastycznej, która zapewniła naszej maturzystce I miejsce w konkursie.

Małgorzata Krusińska zdobyła I nagrodę za pracę w kategorii szkół ponadpodstawowych w konkursie „Bohater literacki - podziwiam, cenię, naśladowuję”. Komisja konkursowa w dniu 12 maja 2023

r. wyłoniła zwycięzców w konkursie, do którego zgłoszono aż 200 prac.

Monika Adamczyk  
Joanna Szeterlak-Pryma



I miejsce dla Małgorzaty Krusińskiej w konkursie „Bohater literacki - podziwiam, cenię, naśladowuję”

## Staż uczniów ZSR CKZ w Pszczeliej Woli w Spoleto we Włoszech

W ramach programu współfinansowanego przez Unię Europejską w dniach 9 maja -23 maja 2023 r. grupa 28 uczniów z ZSR CKZ w Pszczeliej Woli wraz z opiekunami wzięła udział w projekcie realizowanym w Spoleto we Włoszech w regionie Umbrii. Koszt projektu wyniósł 55728 euro. Przed wyjazdem uczniowie uczestniczyli w przygotowaniu kulturowym, pedagogicznym, szkoleniu z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy oraz kursie j. włoskiego. Wiele uwagi w czasie przygotowań, ale również realizacji projektu za granicą poświęcono zagadnieniom związanym z ochroną środowiska. Przygodę z projektem uczniowie rozpoczęli od wylotu z lotniska Chopina w Warszawie do Rymu, skąd następnie udali się do miejsca docelowego czyli Spoleto. Zakwaterowani byli w zabytkowym hostelu z kompleksem ogrodowym Villa Redenta.

Przez dwa tygodnie uczestnicy projektu, kształtujący się w zawodzie technik żywienia i usług gastronomicznych, zdobywali doświadczenie w restauracjach, tawernach zarówno na kuchni, jak i salach restauracyjnych ( Osteria Al. Bacco Felice, Ristorante del Mercato, Ristorante Apollinare, Tric Trac,

Ostello Villa Redenta, La Barcaccia, CAVA, Caffè degli Artisti, 900Casual Restaurant, Canasta, Taverna La Lanterna). Poznawali kuchnię specyficzną dla tego regionu. Uczniowie kształtujący się w zawodzie technik pszczelarz odbyli staż w Fattoria Didattica „Agri Leisure Time”. W stażu wzięło udział 4 nauczycieli zawodu, którzy mieli możliwość obserwacji miejsc pracy w różnych restauracjach, jak i pasiece, dzieląc się jednocześnie swoimi umiejętnościami. Wszyscy uczestnicy poszerzali swoje kompetencje z j. włoskiego oraz j. angielskiego. Program stażu oprócz pracy oferował również udział w wycieczkach, dzięki którym młodzież wraz z nauczycielami mogła poznać kulturę, zabytki Włoch. Na początek zwiedzono Spoleto, gdzie można podziwiać wiele wspaniałych miejsc: zabytkową katedrę ozdobioną dużą mozaiką i pięknymi freskami, ruiny teatru z I w. p. n. Ch., twierdzę Rocca Albarnaziana czy Palazzo Vigili.

Druga niezapomniana wycieczka miała miejsce 13 maja, zwiedziliśmy wówczas Bazylikę Św. Piotra w Watykanie oraz Koloseum, Panteon, Schody Hiszpańskie, Fontannę di Trevi, Forum Romanum, Piazza Navona, Zamek Św. Anioła w Rzy-



Praca w włoskiej pasiece



Zdobywanie doświadczeń



Pierwsza wycieczka podczas stażu z naszym Panem Dyrektorem

mie. Na zakończenie stażu odbył się uroczysty obiad, podczas którego uczniowie otrzymali certyfikaty potwierdzające udział w projekcie oraz ocenę wystawioną przez pracodawców.

Włochy oczarowały wszystkich uczestników pięknym krajobrazem, wspaniałą architekturą, bogactwem smaków, a przede wszystkim ogromną życzliwością ludzi. Cytując naszych stażystów, dzięki praktykom w Spoletto zdobyli nowe doświadczenia w gastronomii, poznali kulturę kraju, wspaniałych ludzi, nauczyli się, że warto wierzyć w marzenia, iść do przodu, realizować cele.

Uczniowie po powrocie zauważyli, że są bardziej tolerancyjni i otwarci na inną kulturę, nabyli umiejętności organizacyjnych, społecznych i osobistych. Udział młodzieży oraz nauczycieli w stażu zagranicznym w znaczący sposób wpłynął na podwyższenie jakości pracy naszej szkoły.

Czekamy na kolejne wyjazdy projektowe!

Ewa Wachowska, Aneta Kępowicz, Beata Frant



Uczniowie i nauczyciele zawodu w pracowni pszczelarskiej

## VII Strzelecki Bieg Terenowy im. Gen. Franciszka Rohlanda - Pszczela Wola 2023



Zawodnicy w akcji



Jedna z konkurencji w czasie biegu strzeleckiego

W dniu 15 maja 2023 roku w Zespole Szkół Rolniczych CKZ w Pszczelej Woli odbył się VII Strzelecki Bieg Terenowy im. Gen. Franciszka Rohlanda - Pszczela Wola 2023 pod Patronatem Honorowym Starosty Lubelskiego - Zdzisława Antonia.

W dniu zawodów w biurze biegu zarejestrowało się 18 zawodniczek i zawodników z 4 placówek. Rywalizację poprzedziło oficjalne otwarcie zawodów. Uczestników, opiekunów i publiczność powitała pani Magdalena Pielecka-Szafruga - wicedyrektor ZSR CKZ w Pszczelej Woli.

Podczas zmagania startujący mieli okazję wykazać się umiejętnościami na specjalnie przygotowanym torze przeszkód. Były przeszkoki, biegi, czołganie się, równoważnia, ścianki, rzuty piłką lekarską, granatem, trzy stanowiska strzeleckie oraz punkt wiedzy historycznej. Współzawodnictwo przebiegało w bardzo przyjaznej atmosferze. Pomimo dużego wysiłku fizycznego, skupienia, staranności strzeleckiej oraz trudu intelektualnego uczestników nie opuścił dobry humor i chęć rywalizacji.

**Po podliczeniu wyników w kategorii szkół ponadpodstawowych zwyciężyły drużyny:**

- I miejsce - drużyna Zespołu Szkół Rolniczych CKZ w Pszczelej Woli w składzie: Klaudia Rządowska, Oliwia Sciepek, Mykołaj Synilnik i Ukmetbayev Yeleman.
- II miejsce - drużyna Zespołu Szkół Energetycznych w Lublinie w składzie: Wiktoria Popielarczyk, Piotr Urban, Bartłomiej Siębida, Bartłomiej Zygo i Filip Wasilewski.
- III miejsce - drużyna z Zespołu Szkół Rolniczych CKZ w Pszczelej Woli w składzie: Barbara Ferenc, Aurora Pamrów, Hubert Zieliński i Unhurian Andrii.

### Klasyfikacja indywidualna w kategorii szkół ponadpodstawowych przedstawia się następująco:

Kategoria dziewczęta:

- I miejsce Klaudia Rządowska
- II miejsce Aurora Pamrów
- III miejsce Oliwia Sciepek

Kategoria chłopcy:

- I miejsce Synilnik Mykołaj
- II miejsce Piotr Urban
- III miejsce Bartłomiej Siębida

### Kategoria szkół podstawowych drużyny nowo:

- I miejsce uzyskała drużyna Publicznej Szkoły Podstawowej im. Orła Białego

w Kiełczewicach Górnych w składzie: Julia Korniak, Krystian Mazik, Bartosz Rękas.

- II miejsce zajęła drużyna z Zespołu Szkół w Piotrkowie w składzie: Julia Nawlatyna, Bartłomiej Błaszczak.

### Klasyfikacja indywidualna szkoły podstawowej przedstawia się następująco:

Kategoria dziewczęta:

- I miejsce Julia Korniak
- II miejsce Julia Nawlatyna

Kategoria chłopcy:

- I miejsce Bartosz Rękas
- II miejsce Krystian Mazik
- III miejsce Bartłomiej Błaszczak

Zwycięzców nagrodzono pucharami, medalami i pamiątkowymi dyplomami. Gratulujemy serdecznie wszystkim uczestnikom i ich opiekunom.

Dziękujemy osobom zaangażowanym w organizację imprezy: nauczycielom A. Cajzer, G. Łupinie, A. Pidkowi, A. Pulikowskiej-Niecko, sędziom R. Witamborskiemu i K. Łaskarzewskiemu.

Do zobaczenia na kolejnej edycji Strzeleckiego Biegu Terenowego im. Gen. Franciszka Rohlanda w Pszczelej Woli.

Anna Pulikowska-Niecko

# Inicjatywy lokalne mieszkańców gminy Strzyżewice

Gminna Biblioteka Publiczna w Strzyżewicach realizuje projekt „Bliżej książki... bliżej siebie” dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021 - 2025. Tegoroczne działania skoncentrowane są w dużej mierze na inicjatywach lokalnych, które zgłoszone zostały w konkursie organizowanym przez naszą bibliotekę. Obecnie realizowanych jest pięć projektów: „Cztery Tory Miłowania. Ku sobie w literaturze, poezji, piosence”; „Hej, jak się masz?”; „Kajetan Koźmian – zapomniany poeta z Piotrowic”; „Literacka Mapa Gminy Strzyżewice” oraz „Z Andersenem w świat baśni” na które przeznaczono kwotę 19 000,00 zł. Projekt „Cztery Tory Miłowania” to cykl spotkań poetycko – muzycznych pn. „Zajawki poetyckie”, które zorganizowane zostaną w filiach bibliotecznych w: Kietczewicach Górnych, Bystrzycy Starej i Żabiej Woli, jak również w bibliotece gminnej w Strzyżewicach. Inicjatywa „Hej, jak się masz?” to między innymi cykl bezpłatnych warsztatów dla rodziców i dzieci pod hasłem „Emocje – poznaj, zrozum, oswój”. W ramach działań zaplanowano również grę terenową „odszukaj emocje” oraz wystawienie spektaklu rodzice –

dzieciom na podstawie wybranego utworu literackiego. Kolejny realizowany projekt w ramach konkursu na inicjatywy mieszkańców to projekt pt. „Literacka Mapa Gminy Strzyżewice”. Spotkania adresowane są do wszystkich miłośników literatury, pisania i książek, jak również tematyki regionalnej. Efektem finalnym działań projektowych będzie wydanie publikacji zawierającej utwory napisane przez uczestników. Jeśli Ktoś z Państwa nie mógł wziąć udziału w spotkaniach, a zechciałby podzielić się swoją twórczością, zachęcamy serdecznie do wystania pracy na adres mailowy biblioteki: [biblioteka@strzyzewice.lubelskie.pl](mailto:biblioteka@strzyzewice.lubelskie.pl)

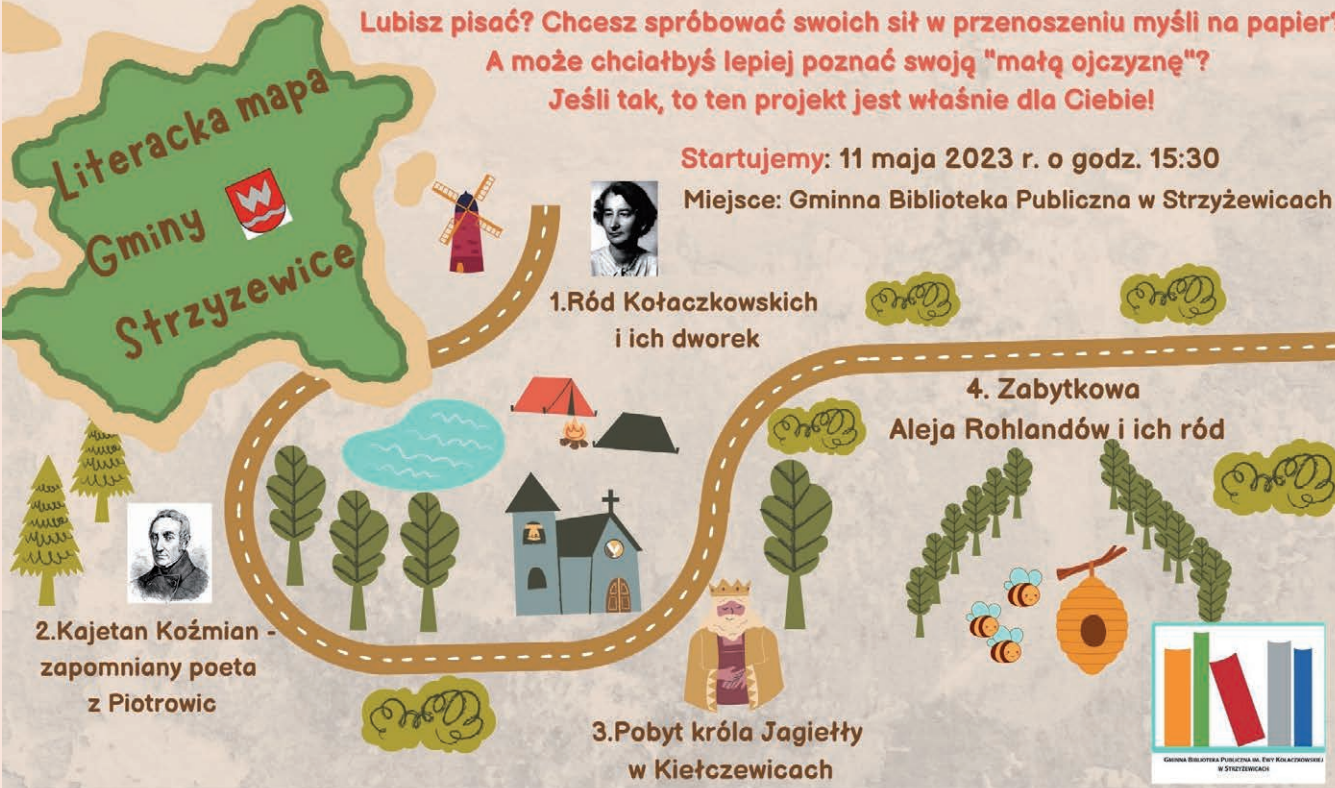
„Z Andersenem w świat baśni” to projekt skierowany do małych i dużych, w programie którego zaplanowano m.in. teatrzyk kamishibai, warsztaty teatralne oraz spektakl „Brzydkie kaczątko” i kino pod chmurką z baśniami Andersena.

Tematyka działań jest różnorodna, jednak gwarantujemy, że każdy znajdzie coś dla siebie. Zapraszamy do śledzenia informacji na stronie internetowej biblioteki, profilu na FB i Instagramie.

Monika Zagórska

**Lubisz pisać? Chcesz spróbować swoich sił w przenoszeniu myśli na papier?  
A może chciałbyś lepiej poznać swoją "matkę ojczyznę"?  
Jeśli tak, to ten projekt jest właśnie dla Ciebie!**

**Startujemy: 11 maja 2023 r. o godz. 15:30**  
**Miejsce: Gminna Biblioteka Publiczna w Strzyżewicach**



The map shows a winding path through the Gmina Strzyżewice, with four key locations marked:

- 1. Ród Kołaczekowskich i ich dworek** (marked with a windmill icon)
- 2. Kajetan Koźmian - zapomniany poeta z Piotrowic** (marked with a portrait of Kajetan Koźmian)
- 3. Pobyt króla Jagiełły w Kietczewicach** (marked with a portrait of King Jagiełło)
- 4. Zabytkowa Aleja Rohlandów i ich ród** (marked with a beehive icon)

At the bottom of the map, there is a small inset showing a bookshelf and the text: "GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. Ewy KOŁACZEKOWSKIEJ W STRYŻEWICACH".



**Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0**



**Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego**

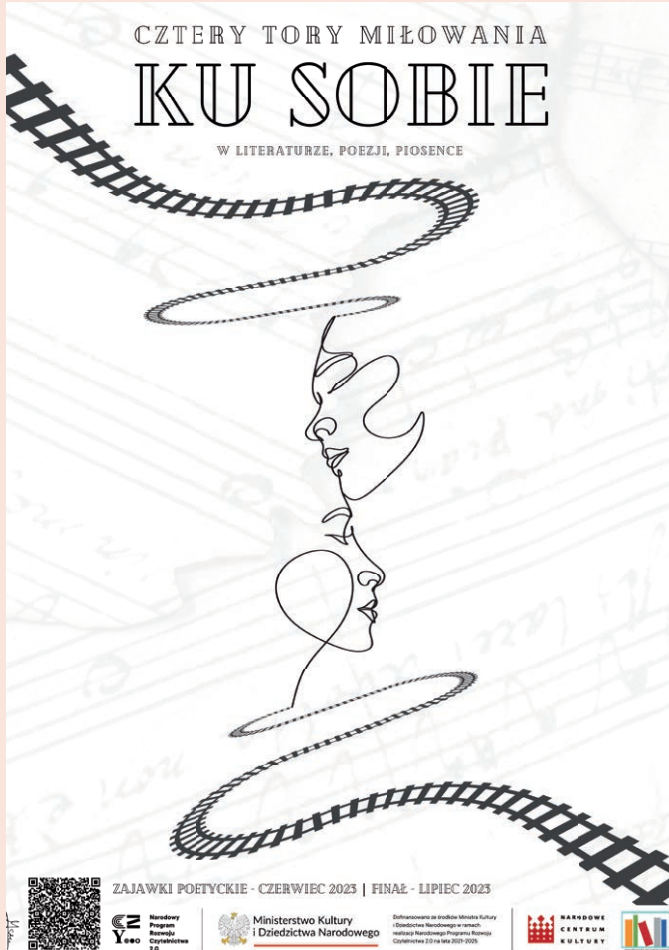
Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



**NARODOWE CENTRUM KULTURY**

**Sfinansowano w ramach konkursu Gminnej Biblioteki Publicznej im. Ewy Kołaczekowskiej w Strzyżewicach**

CZTERY TORY MIŁOWANIA  
**KU SOBIE**  
W LITERATURZE, POEZJI, PIOSENCE



ZAJAWKI POETYCKIE - CZERWIEC 2023 | FINAŁ - LIPIEC 2023

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelności 2.0 na lata 2021-2025.

**LEJ** jak się masz?

**BEZPŁATNY!**  
CYKL WARSZTATÓW DLA RODZICÓW I ICH DZIECI!  
„EMOCJE - POZNAJ, ZROZUM, OSWÓJ”

**PLAN NA MAJ:**

- Self-regulacje - warsztaty dla rodziców pomagające regulować emocje
- Co robią uczucia? - warsztaty o emocjach dla dzieci

**MIEJSCA WARSZTATÓW:**

- Gminna Biblioteka Publiczna w Strzyżewicach
- Placówki oświatowe na terenie Gminy Strzyżewice

**WIĘCEJ INFORMACJI:**  
<https://biblioteka.strzyzewice.lubelski.pl>



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelności 2.0 na lata 2021-2025.

**Kajetan Koźmian**

**ZAPOMNIANY POETA Z PIOTROWIC**

**ZAPRASZAMY 16 MAJA O GODZ. 11:00 DO DWORKU KAJETANA KOŹMIANA W PIOTROWICACH**

Prelekcję na temat twórczości naszego rodzimego poety wygłosi p. Ferdynand Rymarz



Kolejne spotkania to m.in.:

- Warsztaty plastyczne**  
Uczestnicy pod kierunkiem instruktora wykonają portrety m.in. Kajetana Koźmiana
- Wieczór poezji**  
Utwory zaprezentują m.in.: członkowie grupy teatralnej z CKiP "Rozkapryszeni" oraz uczniowie z pobliskiej szkoły

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelności 2.0 na lata 2021-2025.

Sfinansowano w ramach konkursu Gminnej Biblioteki Publicznej im. Ewy Kotaczkowskiej w Strzyżewicach

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY MAŁYCH I DUŻYCH NA CYKL SPOTKAŃ:**

**Z Andersenem w Świat Baśni**

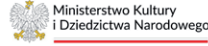
w programie:

- WARSZTATY KREATYWNE
- TEATRZYK KAMISHIBAI
- WARSZTATY TEATRALNE „BRZYDKIE KACZĄTKO”
- KINO POD CHMURKĄ Z BAŚNIAMI ANDERSENA

Na wydarzenia zapraszamy w maju i czerwcu do siedziby Gminnej Biblioteki Publicznej im. Ewy Kotaczkowskiej w Strzyżewicach, jej filii oraz placówek oświatowych.

**FINAŁ:**  
**BAŚNIOWY KOROWÓD**  
**SPEKTAKL „BRZYDKIE KACZĄTKO”**



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelności 2.0 na lata 2021-2025.

## Projekt Literacka mapa gminy Strzyżewice na finiszu

Inicjatywa oddolna, *Literacka mapa gminy Strzyżewice*, wyłoniona w konkursie inicjatyw lokalnych organizowanym przez GBP im. Ewy Kołaczkowskiej w Strzyżewicach skierowana była do osób, którym literatura jest bliska. Dla piszących różne formy literackie, ale także dla tych, którzy chcieli spróbować swoich sił w przenoszeniu myśli na papier. W projekcie wzięły udział także osoby chcące zgłębić temat dotyczący naszej małej ojczyzny, interesujące się środowiskiem lokalnym. Projekt zapewniał ciekawe spędzenie czasu wolnego, był sposobem na integrację mieszkańców wokół słowa pisanego, propagował szeroko pojętą literaturę, zachęcał do przyjazdu do biblioteki, wypożyczania książek, czytania czasopism, sięgania do działu *Strzyżewiana*. Pozwolił uczestnikom ocalić od zapomnienia niektóre osoby związane z naszym środowiskiem, ciekawe miejsca czy wydarzenia które się działy na terenie naszej gminy. Oprócz osób indywidualnych w projekt zaangażowały się uczennice szkół położonych na terenie gminy Strzyżewice: szkół podstawowych z Bystrzycy Starej i Żabiej Woli oraz z Zespołu Szkół Techniki Rolniczej Piotrowicach. Najmłodsza uczestniczka spotkania to sześciolatnia Basia uczęszczająca jeszcze do Samorządowego Przedszkola w Piotrowicach.

Podczas naszej *Literackiej podróży...* mieliśmy kilka przystanków. Pierwszy, miał miejsce w dawnym dworku rodziny Kołaczkowskich, obecnie będącym siedzibą Gminnej Biblioteki Publicznej im. Ewy Kołaczkowskiej w Strzyżewicach. O rodzinie Kołaczkowskich opowiedział nam pan Grzegorz Kuras – prezes Strzyżewickiego Towarzystwa Regionalnego. Drugi odpoczynek, to dworek i zabytkowy park Kajetana Koźmiana w Piotrowicach. Przy realizacji tego zagadnienia współpracowaliśmy z p. Anną Otrocka, która koordynowała projekt *Kajetan Koźmian – zapomniany poeta z Piotrowic* i uczestniczyliśmy w prelekcji wygłoszonej przez p. Ferdynanda Rymarza. Podczas trze-



ciego przystanku w naszej *Literackiej podróży...* pani Halina Brygoła przybliżyła nam rodzinę Rohlandów i zabytkową aleję lipową w dawnej Żabiej (dzisiejszej Pszczelnej) Woli. Ostatnim przystankiem były Kietczewice, gdzie przed laty gościł król Władysław Jagiełło. O tym opowiedziała nam pani Magdalena Samborska oraz pani Genowefa Baran, u której w gospodarstwie agroturystycznym gościliśmy i sielsko-anielsko na tonie przyrody, w towarzystwie zwierzątek spędziliśmy fantastyczny czas. „Karetą” powożoną przez panią Gienie pokonywaliśmy kietczewickie drogi i bezdroża, by spocząć, kontemplować przyrodę i szukać weny na Lawendowym Wzgórzu.

Podczas spotkań wykonywaliśmy różne ćwiczenia ułatwiające nam pracę literacką. Warto dodać, że pani Anna Otrocka – emerytowana nauczycielka języka polskiego, podczas pierwszych warsztatów, przybliżyła nam temat poprawności wybranych form literackich.

Spotkania były dostosowane do osób w każdym wieku: kiedy starsza młodzież i dorośli zgłębiali tajniki języka polskiego czy historii regionu, młodszy uczestnicy wyrażali się artystycznie, wykonując prace plastyczne. Wszystkie spotkania koń-

czyły się pracą domową polegającą na napisaniu wybranej przez siebie formy literackiej na wybrany temat. Przykładowe zagadnienia: *O czym dziś marzyłaby pani Ewa Kołaczkowska?*, *O czym szumią stare drzewa w parku Koźmiana?*, *Spacer aleją lipową – przygotuj tekst zaczynający się od słów na litery które właśnie wylosowałaś*, *Jak widzisz pobyt Władysława Jagiełły w Kietczewicach?* – opisz używając m.in. wylosowanych słów. Zawsze istniała możliwość napisania pracy na dowolny, wybrany przez siebie temat. Dla przedszkolaków i innych osób, które w danym momencie miały „trudną sytuację literacką” kołem ratunkowym były dowolne lub tematyczne prace plastyczne, np. *Moja wizyta w bibliotece*, *Kto mieszka w parku Koźmiana?*, *Król Jagiełło na kietczewickiej łące/kuligu*, *Skarb ukryty w dziupli starej lipy*. Kilka uczestniczek spotkania zadeklarowało, że powstaną opowiadania, inne osoby pozostaną wierne wierszom, ale też powstaną prace plastyczne.

Bardzo dziękuję pracownikom Biblioteki za wszelką pomoc i wsparcie inicjatywy, za przygotowane plakaty, wystawy, publikacje, poczęstunki... Takie Bibliotekarki to skarb! Prelegentom i Uczestnikom serdecznie dziękuję za godziny przygotowań i wspólną warsztatową pracę. Szczególne podziękowania należą się Rodzicom/Opiekunom najmłodszych Uczestniczek – jestem wdzięczna, że zechcieli Państwo poświęcić swój czas i przywozić swoje sympatyczne Pocięchy na spotkania i wspierać Dzieci w ich pracy twórczej.

Wytwory naszej pracy zostaną wykorzystane do publikacji i e-publicacji. Serio! Plan jest taki, że zostaną one opublikowane w tradycyjnej książce pod tytułem *Oswoić słowa*, którą planujemy wydać jesienią tego roku oraz w bardziej nowoczesnej formie: e-publicacji. Drodzy Czytelnicy, trzymajcie kciuki, aby nam się wszystko udało!

Koordynator projektu: Małgorzata Pruchnicka



## „Kajetan Koźmian – zapomniany poeta z Piotrowic”



*Uczestnicy prelekcji*

16 maja 2023 r. w Piotrowicach odbyło się spotkanie inaugurujące projekt „Kajetan Koźmian- zapomniany poeta z Piotrowic”. Projekt wyłoniony została w konkursie na inicjatywy lokalne mieszkańców Gminy Strzyżewice, organizowanym przez bibliotekę w Strzyżewicach. Spotkanie zgromadziło liczną publiczność, która mogła wysłuchać interesującej prelekcji wygłoszonej przez Pana Ferdynanda Rymarza. Ciekawostki dotyczące życia i twórczości pochodzącego z terenu naszej Gminy poety – Kajetana Koźmiana oraz jego rodziny na długo pozostaną w pamięci zgromadzonych słuchaczy. W dalszej części spotkania Strzyżewickie Towarzystwo Regionalne zaprezentowało swoją publikację „Nieśmiało stawiam słowo”. Ślodki poczęstunek przygotowały Panie

ze Stowarzyszenia Kobiet Aktywnych Gminy Strzyżewice, za co serdecznie dziękujemy. Projekt „Kajetan Koźmian – zapomniany poeta z Piotrowic” to oprócz zorganizowanej prelekcji, także warsztaty plastyczne oraz wieczór poezji połączony z wystawą prac powstałych na warsztatach malarskich, na który serdecznie Państwa zapraszamy (o terminie poinformujemy niebawem w naszych mediach społecznościowych i stronie internetowej).

Zadanie dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025.

*Monika Zagórska*



*Warsztaty malarskie*



*Prelekcja pt. Kajetan Koźmian - zapomniany poeta z Piotrowic*



# NOC ŚWIĘTOJAŃSKA

24 czerwca 2023 r. 17:00

*Park w Piotrowicach*

Prezentacje grup artystycznych

Poszukiwanie kwiatu paproci - gra terenowa

Gwiazda wieczoru **zespół „PotOCK”**

**Obrzęd Nocy Świętojańskiej**

**Pokaz grupy fireshow**

Zabawa taneczna

## Atrakcje i zabawy:

- pokaz i konkurs wianków
- wystawa zabytkowych pojazdów
- pokaz sprzętu strażackiego  
OSP Piotrowice
- dmuchańce i animacje dla dzieci



CENTRUM  
KULTURY I PROMOCJI  
GMINY STRZYŻEWICE  
w Piotrowicach

POTOCK



FSOPARTS

